Redacţiunea, Administraţiunea şi Tipografia:
BRAŞOVŬ, piaţa mare Nr. 22
Scrisorĭ nefrancate nu se primescŭ. Manuscripte nu se retrimitŭ!
Birourile de anunciurĭ:
Braşovŭ, piaţa mare Nr. 22
Inserate mai primescŭ în Viena *Rudolfŭ Mosse Haasenstein & Vogler (Otto Maas), Heinrich Schalek, Alois Herndl, M. Dukes, A. Oppelik, J. Danneberg*; în Budapesta: *A. V. Goldberger, Anton Mezei, Eckstein Bernat*; în Frankfurt: *G. L. Daube*; în Hamburg: *A. Steiner*.
Preţulŭ inserţiunilorŭ: o seria garmondŭ pe o colónă 6 cr. şi 30 cr. timbru pentru o publicare. Publicărĭ mai dese după tarifă şi învoială.
Reclame pe pagina III-a o seriă 10 cr. v. a. séu 30 banĭ.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULU LIII.

„Gazeta" ese în fiă-care ḑi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe unŭ anŭ 12 fl., pe şése lunĭ 6 fl., Pe trei lunĭ 3 fl.
Pentru România şi străinătate:
Pe unŭ anŭ 40 francĭ, pe şése lunĭ 20 francĭ, pe trei lunĭ 10 francĭ.
Se prenumĕră la tóte oficiele poştale din întru şi din afară şi la dd. colectorĭ.
Abonamentulŭ pentru Braşovŭ:
la administraţiune, piaţa mare Nr. 22, etagiulu I.: pe unŭ anŭ 10 fl., pe şése lunĭ 5 fl., pe trei lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusulŭ în casă: Pe unŭ anŭ 12 fl. pe şése lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl. Unŭ esemplarŭ 5 cr. v. a. séu 15 banĭ.
Atâtŭ abonamentele câtŭ şi inserţiunile suntŭ a se plăti înainte.

Nr. 188. Braşovŭ, Mercurĭ 22 Augustŭ (3 Septemvre) 1890.

**Braşovŭ**, 21 Augustŭ st. v.

In 4 Septemvre se vorŭ face alegerĭ de întregire pentru dieta boemă. Cehii tinerĭ desfăşură mare activitate, în vederea acestorŭ alegerĭ, şi ţinŭ adunărĭ de alegĕtorĭ în diferite părţĭ ale ţĕrii, unde au sĕ se sĕvêrşéscă alegerile.

In acelaşŭ timpŭ pressa Cehilorŭ tinerĭ continuă cu înverşunare campania în contra pactului, predispunêndŭ pe ḑi ce merge totŭ mai multŭ pe alegĕtorii deputaţilorŭ cehĭ bĕtrânĭ în contra acestora.

Precum anunţă „Narodni Listy," toţĭ deputaţii cehĭ bĕtrânĭ, carĭ nu şi-au esprimatŭ până acum precisŭ părerea lorŭ asupra punctaţiunilorŭ pactului, au fostŭ provocaţĭ de alegĕtorii lorŭ, sĕ convóce adunărĭ de alegĕtorĭ, în care sĕ dea lămurirĭ asupra atitudinei lorŭ în cestiunea pactului. Unii deputaţĭ au şi urmatŭ provocării primite, convocândŭ deja pe alegĕtorĭ.

E greu sĕ admitemŭ, cumcă deputaţii cehĭ bĕtrânĭ vorŭ avé curagiulŭ sĕ susţină înaintea alegĕtorilorŭ lorŭ punctaţiunile pactului în forma şi cuprinsulŭ lorŭ de până acum; e cu atâtŭ mai greu sĕ admitemŭ acestŭ lucru, cu câtŭ sciutŭ este, că campania Cehilorŭ tinerĭ are sĕ înregistreze până acum succese, care au făcutŭ fórte nesigură posiţia deputaţilor cehĭ bĕtrânĭ, ba însuşĭ Rieger simte, că'i fuge pĕmêntulŭ de sub picióre.

Acestŭ faptŭ îlŭ recunoscŭ şi foile polone, ḑicêndŭ că Cehii bĕtrânĭ au perdutŭ multŭ din terenŭ, aşa că aḑĭ nu le rĕmâne altceva de făcutŭ, decâtŭ séu sĕ se retragă cu totulŭ de pe scenă orĭ sĕ 'şĭ asigure esistenţa lorŭ politică prin concesiunĭ în favórea Cehilorŭ tinerĭ, cu alte cuvinte, în amêndouĕ casurile sĕ capituleze

„Dzienik Polski" ḑice, că după tótă aparenţa Cehii bĕtrânĭ au ales eventualitatea din urmă, consimţindŭ la o revisuire a pactului, ceea ce însemnéză, după cum suntŭ aḑĭ dispuse spiritele în Boemia, o respingere a întregului pactŭ.

Acéstă capitulare a Cehilorŭ bĕtrânĭ înaintea Cehilorŭ tinerĭ — pe carĭ foile polone îi acusă, că suntŭ „panslaviştĭ", fiindcă nu se supunŭ disposiţiunilorŭ pactului — face imposibilă o conlucrare a Polonilorŭ cu eventualulŭ clubŭ alŭ Cehilorŭ tinerĭ - bĕtrânĭ, ḑice amintita fóiă polonă, care se teme că isbênda Cehilorŭ tinerĭ încurajéză pe Rutenii din Galiţia la oposiţiune energică în contra asupritorilorŭ lorŭ polonĭ.

Şi cumcă Cehii tinerĭ nu se dau îndĕrătŭ nicĭ dinaintea ameninţărilorŭ foilor polone, care ḑicŭ, că deputaţii polonĭ nu vorŭ mai merge mână'n mână cu Cehii, în casŭ de o împăcare a Cehilorŭ bĕtrânĭ cu cei tinerĭ; nicĭ dinaintea eventualităţi de a cădé ministerul Taaffe, ne dovedesce limbagiulŭ foilorŭ Cehilorŭ tinerĭ.

Astfelŭ „Narodni Listy" ḑice, că guvernulŭ trebue sĕ'i viă poporului cehŭ cu altŭ pactŭ. Precum Maghiarii au apĕratŭ din rĕsputerĭ unitatea şi neatêrnarea Ungariei, totŭ aşa poporulŭ cehŭ va apĕra unitatea şi neatêrnarea regatului sĕu, alŭ cărui dreptŭ, precum a ḑisŭ şi Kossuth, nu e nicĭ-decum mai slabŭ decâtŭ dreptulŭ Ungariei.

E vorba aşaderă de unŭ pactŭ, care ar face din Boemia ceea ce a făcutŭ pactulŭ dualistŭ din Ungaria; de unŭ pactŭ, care de bună sémă va avé înrîurire hotărîtóre în direcţiunea unei viitóre desvoltărĭ federalistice a întregei monarchii. a jumĕtăţii de dincolo, ca şi a celei de dincóce de Laitha.

## Vocĭ asupra procesului „Gazetei."

Fóia clericală *„Magyar Allam"* dela 17 Augustŭ scrie, sub titlulŭ *„Törvény és törvény"* (Lege şi lege) următorulŭ articulŭ asupra procesului nostru de pressă:

„Legislaţiunea din 1868 geme de monstruosităţĭ politice; mai alesŭ s'a rĕsbunatŭ superficialitatea a douĕ legĭ, înţelegemŭ legea de naţionalitate şi legea, care reguléză „raporturile dintre confesiunile creştine". Punerea acestorŭ douĕ legĭ în praxă a datŭ ansă la cele mai marĭ frecărĭ. Şoviniştii şi însuşĭ statulŭ ţine de rea legea de naţionalitate... şi în praxă acéstă lege este cu totulŭ eludată. — Articululŭ 53 cu toţii îlŭ ţinemŭ de rĕu, nicĭ statulŭ nu l'a esecutatŭ timpŭ de 22 de anĭ, până când contele Csaky, „suadente diabolo", nu s'a apucatŭ sĕ esecute acéstă lege, pentru-ca sĕ provóce rĕsboiulŭ religionarŭ.

„In Cluşiu s'a pertractatŭ unŭ procesŭ de pressă, şi a fostŭ judecatŭ unŭ omŭ tînĕrŭ la unŭ anŭ închisóre de statŭ. Acusatulŭ, în virtutea §§ 2, 3, 4, 5, 6, 7 şi 8 a articulului de lege 44 din 1868, a cerutŭ sĕ se pótă folosi de limba sa maternă, a cerutŭ ca juraţii sĕ pricépă limba română... *Legală şi îndreptăţită a fostŭ acéstă cerere, deră tribunalulŭ n'a luat'o în consideraţiune*, ba însuşĭ procurorulŭ supremŭ din Têrgulŭ-Murĕşului şi-a ridicatŭ vocea *pentru a se denega acéstă pretensiune legală. Tristă, ruşinósă* **şi mai pe susŭ de tóte nedréptă** *este acéstă procedură*, pe care şovinismulŭ patrioticŭ n'o póte înfrumseţa, fiind-că aicĭ *este vorba de despreţuirea unei legĭ positive, pe care o ţine de îndreptăţită numai o furóre patriotică fictivă.*

„Décă vinovatŭ a fostŭ acusatulŭ, décă în adevĕrŭ a comisŭ vătămarea imputată, asta n'o scimŭ, **deórece pertractarea făcêndu-se pe base ilegale, resultatulŭ ei nu-lŭ putemŭ primi ca o sentinţă legală.** Inaintea nóstră numai acelŭ faptŭ e de gravitate, **că însuşĭ organele statului au călcatŭ în picióre art. 44 din 1868.**

„Dér mai e şi articululŭ de lege 53, din 1868, care lovindŭ în legea naturală, ce e mai pe susŭ de orĭ-ce lege positivă, în consciinţă nu este obligatorŭ. Pentru-că precum Chanulŭ mongolicŭ încreḑutŭ în puterea sa, a interḑisŭ rĕsărirea sórelui, dér sórele totuşĭ a rĕsăritŭ, întocmai înzadarŭ dispune şi Chanulŭ Batu a totŭ puternicŭ alŭ statului, Albin Csáky, ca ordinaţiunea sa sĕ aibă valóre în contra legilorŭ firescĭ.

„Şi totuşĭ în contra legei naturei, cu tótă puterea se escută articululŭ 53 dela 1868, ér din contră, legea pentru egala îndreptăţire a naţionalităţilorŭ se eludéză şi se calcă în picióre cu ajutorulŭ aparatului oficialŭ.

„Acelŭ statŭ însĕ, care elŭ însuşĭ prin organele lui îşĭ calcă legea, **n'are dreptŭ sĕ pretindă dela alţii respectarea altei legĭ,** care lovesce în legea eternă şi neschimbată.

„O, câtŭ de josnică, câtŭ de nedréptă şi câtŭ de neconsecentă eştĭ tu *atotputerniciă a statului!"*

## Adunarea generală a Asociaţiunei transilvane.

(Dela raportorulŭ nostru specialŭ)

II.

**Reghinulŭ săsescŭ, 17 Augustŭ v. 1890.**

*Şedinţa a doua* a adunării generale se începu Joi în 16 Augustŭ v. la órele 9 a. m. Deşi publiculŭ asistentŭ de astădată a fostŭ mai puţinŭ numĕrosŭ, ca la prima şedinţă — lucrulŭ acesta, mi-se pare, se întêmplă totŭ aşa la tóte adunările Asociaţiunei, — totuşĭ deosebitele cestiunĭ se tractară cu tótă seriositatea şi cu totŭ răgazulŭ de lipsă. Inainte de deschiderea şedinţei d-lŭ preşedinte *G. Barițŭ* dete cetire în modŭ particularŭ testamentului fericitului Ionŭ Oltenu (tractarea testamentului se va face în adunarea viitóre). Dorinţa testatorului este, ca 50% din venitulŭ sumei testate sĕ se capitaliseze până la unŭ timpŭ óre-care, 40% sĕ se folosécă pentru ajutorarea şcolarilorŭ românĭ lipsiţĭ de mijlóce, fără deosebire de confesiune, éră 10% sĕ se folosécă pentru ajutorarea şcolarilorŭ din comuna sa natală Şomcuta.

Trecêndu-se la ordinea ḑilei, după verificarea protocolului şedinţei prime se cetiră telegramele de felicitare sosite din Abrudŭ, Sĕlagiu, Blaşiu, Năsĕudŭ, Sibiiu, Braşovŭ, Deşiu şi dela directorulŭ „Gazetei Transilvaniei". După aceea urmă împărtăşirea şi desbaterea rapórtelorŭ deosebitelorŭ comisiunĭ alese în şedinţa primă. Raportorulŭ comisiunei pentru înscrierea membrilorŭ noi şi pentru încassarea tacselorŭ dela membri vechĭ rĕmaşĭ în restanţă, d-lŭ *I. Popescu*, împărtăşi, că s'a încassatŭ cu totulŭ suma de 1330 fl. dela deosebiţii membri fundatorĭ (între aceştia d-nii Dr. Todea, Dr. Monda, prot. G. Şagău şi d-lŭ Şandru), pe viéţă şi ordinarĭ. Pe lângă acéstă sumă mai târḑiu se anunţară şi alte tacse încassate, aşa încâtŭ încassările făcute la Reghinŭ, cu prilejulŭ adunării generale, dela membri Asociaţiunei de deosebite categorii se urcă peste suma de *1400 fl.*, ceea-ce nu póte servì decâtŭ spre onórea bravilorŭ Românĭ din Reghinŭ şi din împrejurime.

După aprobarea membrilorŭ din nou înscrişĭ urmă cetirea şi discuţiunea raportului comisiunei alese pentru studiarea raportului generalŭ alŭ comitetului centralŭ despre activitatea sa în decursulŭ anului 1889. Ca raportorŭ alŭ acestei comisiunĭ a funcţionatŭ profesorulŭ *A. Bârseanu.* Nu voiu urmărì tóte punctele amintite în raportulŭ, despre care e vorba, ci voiu suleva numai pe cele mai momentóse, care au datŭ mai multă materiă de desbatere.

1). Raportândŭ comitetulŭ, că la cele douĕ *stipendii* de câte 100 fl., destinate pentru tinerĭ cu preferinţă din munţii apusenĭ, carĭ arŭ voi sĕ se perfecţioneze în lemnăritŭ, nu s'a înfăţişatŭ după repeţite publicărĭ, decâtŭ unŭ singurŭ concurentŭ, care nicĭ elŭ până acum n'a îndeplinitŭ tóte condiţiunile, sub care i-s'ar puté conferì ajutorulŭ cerutŭ, adunarea decise la propunerea comisiunei, ca pe viitorŭ sĕ nu se mai păstreze decâtŭ unŭ singurŭ stipendiu de felulŭ celorŭ amintite, rĕmânêndŭ, ca alŭ doilea sĕ se reactiveze, când comitetulŭ arŭ vedé o mai mare aplicare din partea tinerimei nóstre la măiestria lemnăritului.

2) La împărtăşirea comitetului, că averea cuprinsă în *lăsămêntulŭ fericitului Avramŭ Iancu* se va transtabula în curêndŭ pe numele Asociaţiunei, care împărtăşire comisiunea propuse a se lua spre sciinţă, bĕtrânulŭ erou de odinióră *Axente Severu*, care de asemenea era de faţă la adunare, atrase atenţiunea celorŭ adunaţĭ asupra împrejurării, că casa, în care s'a născutŭ şi a crescutŭ confratele sĕu „Avrămuţŭ", nu este locuită şi propuse, ca în acéstă casă, scumpă Românilorŭ, sĕ se instaleze, séu şcóla românéscă din Vidra, séu oficiulŭ comunalŭ. Adunarea nu aflà de bine a lua deocamdată nicĭ o decisiune în privinţa propunerei d-lui Axente Severŭ, sprijinită şi de d-lŭ advocatŭ din Alba-Iulia R. Patiţa, ci lăsà şi mai departe întrégă afacerea în îngrijirea comitetului.

A-propos de casa lui Iancu!

Este o cestiune de ambiţiune naţională, o cerinţă a simţului de recunoscinţă faţă de bărbaţii meritaţĭ ai némului nostru, ca o casă ca aceea în care s'a născutŭ „regele munţilorŭ", sĕ nu fiă lăsată în părăginire, ci sĕ fiă întreţinută şi îngrijită cu tótă sfinţenia, cu care trebue sĕ ne apropiemŭ de loculŭ, în care s'a născutŭ şi a vieţuitŭ unŭ asemenea bărbatŭ. Ce e dreptŭ, comitetulŭ centralŭ alŭ Asociaţiunei n'a întrelăsatŭ a'şĭ îndeplini şi în acéstă privinţă datoria sa, a dispusŭ ca locuinţa de odinióră a marelui erou, care acum se află în posesiunea Asociaţiunei, sĕ se repareze şi sĕ se ţină în stare bună, dér acumŭ e întrebarea, ce sĕ se facă cu casa de nou reparată, ca sĕ nu se ruineze de nou?.. Părerile în acéstă privinţă potŭ fi diferite; mie unuia însĕ mi-a mai plăcutŭ părerea împărtăşită în modŭ particularŭ de unul din cei ce erau de faţă la desbaterea sulevată prin propunerea d-lui A. Severu şi care susţinea, că în casa lui Avramŭ Iancu mai potrivitŭ ar fi sĕ se înstaleze *unŭ museu de obiecte din munţii apusenĭ*, în care museu sĕ se oglindeze totŭ modulŭ de viéţă alŭ Românilorŭ din aceste frumóse şi clasice părţĭ ale Ardélului.

3) Fără multă desbatere s'a primitŭ proiectulŭ comitetului centralŭ, pentru o *nouă întocmire a despărţĕmintelorŭ Associaţiunei*, modificatŭ în unele părţĭ de comisiune. De aici înainte totŭ teritoriulŭ Associaţiunei se va împărţi în 33 despărţĕminte, în locŭ de 20, cum a fostŭ împărţitŭ până acum. Cu părere de rĕu s'a observatŭ la acestŭ punctŭ, că unele din despărţĕmintele de până acum au desvoltatŭ prea puţină activitate, aşa încâtŭ întrebate fiindŭ de comitetulŭ centralŭ în privinţa arondărei celei nouĕ, n'au datŭ nicĭ până astăḑĭ nicĭ unŭ rĕspunsŭ. Totodată avêndu-se în vedere necesitatea unei legăturĭ câtŭ mai strînse a deosebitelorŭ părţĭ, care alcătuescŭ la unŭ locŭ corpulŭ Associaţiunei, adunarea generală esprimă dorinţa

sa, ca la viitórele adunărĭ generale fiă-care despărţĕmêntŭ sĕ fiă representatŭ celŭ puţinŭ prin câte doi membri. Dorinţa acésta arŭ trebuì câtŭ se póte mai conscienţiosŭ respectată. Folósele împlinirei ei şi-le póte esplica orĭ şi cine.

4) Unŭ punctŭ însemnatŭ în desbaterile şedinţei a doua a fostŭ cestiunea întrebuinţărei sumei de 1000 fl. votată în adunarea generală din anulŭ trecutŭ pentru *inavuţirea literaturei poporale române.* După cum este cunoscutŭ, suma acésta s'a votată la propunerea directorului „Gazetei Transilvaniei“, a cărui intenţiune de bună sémă nu a fostŭ alta, decâtŭ ca Asociaţiunea sĕ'şĭ împlinéscă datorinţa sa şi în privinţa literaturei naţionale, a cărei sprijinire este una din principalele sale misiunĭ. — Ei bine, suma era votată; dér cum avea ‹a sĕ fiă întrebuinţată?... Ce felŭ de scrierĭ aveau sĕ fiă premiate şi sprijinite mai întâiu şi mai întâiu. Cu resolvarea acestui lucru se ocupà comitetulŭ centralŭ în mai multe şedinţe de ale sale, alese şi o comisiune spre acestŭ scopŭ, dér cu tóte acestea nu ajunse la o soluţiune a problemei, deóre-ce părerile erau prea diferite. Maioritatea comisiunei alese pentru a studia cestiunea era de părere, ca mai întâiu sĕ se sprijinéscă tipărirea cărţilorŭ de şcólă, şi în prima liniă a cărţilorŭ pentru şcólele nóstre secundare, care au a suferi fórte multŭ din causa lipsei de manuale corĕspundĕtóre. Din contră minoritatea comisiunei propuse, ca hotărîrea adunărei generale sĕ se esecute în tocmai cum s'a adusŭ, adecă suma votată sĕ se întrebuinţeze pentru scrierĭ poporale şi pentru lucrărĭ literare, menite a se publica în organulŭ Asociaţiunei „Transilvania“. In legătură cu acésta minoritatea propuse şi reconstituirea secţiunilorŭ scienţifice ale Asociaţiunei, ai cărorŭ membri sĕ se ocupe în deosebĭ cu asemenea lucrărĭ literare. — Stândŭ astfelŭ lucrurile, comitetulŭ aduse din nou cestiunea la desbaterea adunărei generale, cerêndŭ, ca acésta sĕ o preciseze mai bine şi sĕ ficseze mai apriatŭ calea, ce voiesce ca organulŭ esecutivŭ s'o urmeze în acéstă privinţă.

Comisiunea alésă în şedinţa primă a adunărei căutà sĕ întrunéscă diferitele părerĭ ivite în sînulŭ comitetului şi astfelŭ făcù o propunere de următorulŭ cuprinsŭ, care şi fù primită de adunarea generală în urma unei discuţiunĭ, la care luară parte d-nii: Dr. Il. Puşcariu, I. Popescu, G. Popŭ, A. Nicóră şi A. Bârseanu: a) Suma de celŭ puţinŭ 1000 fl. destinată pentru sprijinirea literaturei poporale se păstréză şi pentru viitorŭ. b) Din acéstă sumă se vorŭ premia şi tipărì de-oparte scrierĭ întocmite anume pentru poporŭ din Agronomiă, Economia de vite, Higienă, Dreptŭ practicŭ, Istoriă etc. precum şi povestirĭ alese poporale. Aceste scrierĭ vorŭ alcătuì „Biblioteca poporală a Asociaţiunei transilvane“ şi ele vorŭ fi distribuite în cercurĭ câtŭ mai largĭ, prin deosebitele despărţĕminte. De altă parte se vorŭ premia şi tipări lucrărĭ scienţifice din domeniulŭ Istoriei, Epigrafiei, Archeologiei, Etnografiei, Sciinţelorŭ naturale, privitóre la trecutulŭ şi presentulŭ poporului românŭ şi a pămêntului, pe care locuesce elŭ. Aceste lucrărĭ se vorŭ da la ivélă cu deosebire în organulŭ Asociaţianei „Transilvania“. Dispunêndŭ Asociaţiunea de mijlóce materiale, se vorŭ tipărì şi cărţĭ şcolare, cu deosebire privitóre la limba şi literatura română. c) Cu ficsarea subiectelorŭ de premiatŭ, cu censurarea lucrărilorŭ, cu premiarea şi cu rĕspândirea lucrărilorŭ tipărite sînulŭ se însărcinéză comitetulŭ. d) Când censurarea lucrărilorŭ presentate pentru a fi premiate nu s'arŭ putea face de către membrii comitetului, se vorŭ încredinţa cu acestŭ lucru alţĭ membri ai Asociaţiunei.

5.) Dimisiunea distinsului membru alŭ comitetului centralŭ, a *d-lui baronŭ Davidŭ Ursŭ*, adunarea, avêndŭ în vedere trebuinţa cea mare ce o are Associaţiunea de a posede şi mai departe la cârma sa unŭ membru atâtŭ de valorosŭ, n'a putut'o primì şi a decisŭ a se ruga d-lŭ baronŭ sĕ binevoiascŭ a funcţiona şi mai departe ca membru alŭ comitetului centralŭ.

6.) Datele privitóre la *şcóla de fete* înfiinţată de Associaţiune în Sibiiu, care şcólă înaintéză din ce în ce totŭ mai multŭ şĭ care în decursulŭ anului şcolarŭ 1889/90 a avutŭ 59 eleve, adunarea le-a luatŭ spre sciinţă cu cea mai mare satisfacţiune. Marĭ merite pentru ajutorarea materială a acestei şcolĭ şĭ-a câştigatŭ cu deosebire institutulŭ de creditŭ şi de economii „Albina“ şi neobositulŭ ei directorŭ d-lŭ *Partenie Cosma*, cărora adunarea le-a votatŭ adênca sa mulţămită şi recunoscinţă. Insemnezŭ aicĭ, că colecta întreprinsă de d lŭ Cosma în favorulŭ şcólei de fete s'a ridicatŭ în decursulŭ anului şcolarŭ trecutŭ la suma de 2727 fl. 59 cr.

7.) Adunarea generală s'a declaratŭ cu totulŭ mulţămită cu modulŭ, în care noulŭ redactorŭ alŭ organului Associaţiunei „*Transilvania*“, d-lŭ prim-secretarŭ *I. Popescu*, conduce acéstă fóiă.

Acestea au fostŭ punctele de căpeteniă discutate relativŭ la raportulŭ generalŭ alŭ comitetului şi acéstă discuţiune a ocupatŭ partea cea mai mare a şedinţei a doua. După finirea acestorŭ desbaterĭ venì rêndulŭ comisiunei alese pentru revidarea socotelilorŭ şi pentru budgetul anului 1891. Referentulŭ acestei comisiunĭ a fostŭ d-lŭ *Dr. A. Todea.* Socotelile au fostŭ găsite de corecte, aflându-se la finea anului 1889 averea Associaţiunei în sumă de 132,539 fl. 43 cr. Budgetulŭ pentru 1891 s'a primitŭ în tocmai după cum a fostŭ proiectatŭ din partea comitetului.

Ca locŭ pentru *viitórea adunare generală* s'a alesŭ *Haţegulŭ.*

Acestea au fostŭ lucrările de căpetenie sĕvêrşite în şedinţa de Joi 16 Augustŭ. v. Aşŭ avea sĕ mai însemnezŭ propunerea d-lui *A. Nicóră*, ca sĕ se destineze suma de 500 fl. pentru încuragiarea învĕţătorilorŭ românĭ meritaţĭ. Propunerea acésta însĕ, presentându-se prea târdiu, nu s'a pututŭ primì la desbatere, ci autorulŭ ei a fostŭ avisatŭ a o preda comitetului spre studiare şi opinionare.

Incheierea adunării generale o făcù totŭ d-lŭ Bariţŭ, terminândŭ cu cuvintele: *La revedere în Haţegŭ!*

Astfelŭ s'a sfêrşitŭ adunarea, nu însĕ şi raportulŭ meu, care a mai rĕmasŭ datorŭ cu descrierea frumóselorŭ petrecerĭ împreunate cu adunarea generală. Deocamdată însă trebue sĕ întrerupŭ împărtăşirile mele, décă nu voiescŭ sĕ devină prea obositóre pentru stimaţii cetitorĭ. Voiu continua decĭ într'o a treia scrisóre.

Viator.

## Politica împĕratului germanŭ.

(Fine.)

După acestea corespondentulŭ puse întrebarea, că: de ce ar trebui neapĕratŭ sĕ sufere Rusia prima bătaiă? X. rĕspunse, că deja e lucru cunoscutŭ, nu numai în Germania, ci şi în Rusia, că avantagele de mobilisare ale Germaniei şi căile ei strategice întrecŭ cu multŭ pe cele ale Rusiei. — La acestea corespondentulŭ W. dise, că cedarea provinciilorŭ înainte de rĕsboiu arŭ face impresiă demoralisătóre asupra armatei germane.

„Se póte,“ dise d-lŭ X., „dér Bismarck şi-a gânditŭ, că într'unŭ rĕsboiu cu Rusia, Germania séu arŭ învinge, séu ar fi învinsă. In casulŭ din urmă totŭ pierde Alsaţia şi Lotaringia, şi astfelŭ ar fi cu multŭ mai bine pentru ea, décă încă dela începutŭ ar ceda provinciile, pentru-ca, celŭ puţinŭ în apusŭ, sĕ aibă mână liberă. Décă ar învinge Germania pe Rusia, atuncĭ éră̆şĭ ar puté cuprinde vre-odată provinciile cedate.“

După acestea d-lŭ W. întrebà: „Şi împĕratulŭ Wilhelm a renunţatŭ la „acestŭ strălucitŭ planŭ?“

„Da, *înainte de călĕtoria sa în Rusia a vrutŭ sĕ arate, că nu ţese planurĭ ascunse în contra Ruşilorŭ. Dealtmintrelea caracterulŭ nobilŭ alŭ împĕratului nu s'ar uni nicĭ chiarŭ c'o cedare provisoriă a provinciilorŭ*, fiindcă acésta s'ar considera ca o trădare a intereselorŭ germane.“

„Dér cum s'ar puté dimite marele patriotŭ Bismack la o astfelŭ de trădare?“

„Bismarck fórte puţinŭ dă pe alegerea mijlócelorŭ; pentru elŭ scopulŭ sfinţesce mijlocele. De altmintrelea, după cum am amintitŭ, Bismarck şi-ar alege pentru manevra sa unŭ astfelŭ de momentŭ psichologicŭ, în care fără îndoială fie-cine ar vedé necesară cedarea provinciilorŭ. Altă dată, firesce, nicĭ elŭ n'ar face acésta, ba nicĭ n'ar voi sĕ audă de aşa ceva, şi adĭ chiar ar combate acéstă părere.“

„Dóră noii regenţĭ ai Germaniei de aceea se pórtă astfelŭ, cum se pórtă, faţă cu acestŭ planŭ, fiindŭ-că n'a sositŭ încă momentulŭ psichologicŭ?“

„Nu, eu te încredinţezŭ pe d-ta, *că sinceritatea împĕratului Wilhelm se ridică peste orĭ-ce îndoială.*“

„Dér, décă astfelŭ stă lucrulŭ, ce sĕ înţelegemŭ noi faţă cu declaraţiile lui amicale? Dóră se înţelege speranţa, că nu se va năpusti asupra-ne cu tótă puterea, cum a voitŭ principele Bismarck, ci c'o jumĕtate a puterei sale, reservvândŭ cealaltă jumĕtate pentru aliatulŭ nostru?“

„Te rogŭ, înţelege-mĕ: In genere nu póte fi vorba de astfelŭ de calamitaţĭ, fiind-că între Germania şi Rusia esistă de faptŭ cele mai bune raporturĭ.“

D-lŭ W. apoi dise: „Décă sunteţĭ atâtŭ de bine întrodusŭ în planurile şi întenţiunile împĕratului Wilhelm, binevoiţĭ a-mĭ spune, ce însemnéză casulŭ dela Reval?“

„Ce felŭ de casŭ?“

„Ei, d-ta trebue sĕ scii, că împĕratulŭ germanŭ nicĭ c'a întinsŭ mâna pe podulŭ din portŭ guvernatorului Vasilewski din Esthlanda, care înlocuia pe prinţulŭ Sachovsky.“

„Unde a fostŭ prinţulŭ Sachovsky atuncĭ?“

„In orientŭ, unde în presenţa Maiestăţilorŭ Lorŭ a pusŭ piatra de temeliă unei bisericĭ ortodoxe.“

„Ce vreţĭ sĕ sciţĭ?“

Vréu sĕ sciu décă casulŭ din Reval a fostŭ intenţionatŭ, orĭ ba?“

„Asta n'o sciu, positivŭ. O vomŭ puté sci însĕ din distincţiunile, ce s'au împărţitŭ în Reval.“

După acestea d-lŭ W. a întrebatŭ pe d-lŭ X, ce părere are dênsulŭ despre cestiunea baltică.

„Asta e cestiune internă a Rusiei“, rĕspunse d-lŭ X, asigurândŭ tot-odată pe corespondentulŭ foiei rusescĭ, că *în orĭ şi ce cestiune esternă Rusia va întêmpina pururea cea mai amicabilă simpatiă a Germaniei.*“

„Şi în cestiunea bulgară?“ întrebà d-lŭ W.

„In acésta mai alesŭ“, rĕspunse d-lŭ X, care la întrebarea, că numerate îi suntŭ dilele de domniă ale principelui Ferdinand rĕspunse, c'unŭ felŭ de isbucnire: „Nu sciu.“

„Dér adus'a împĕratulŭ Wilhelm cu sine vre-unŭ planŭ privitorŭ la Bulgaria?“

„A adusŭ încă şi mai multŭ.“

„Şi anume?“

„Intenţiunea Germaniei de-a sprijini orĭ ce planŭ alŭ Rusiei.“

„Chiar şi în contra dorinţii şi voinţei Austro-Ungariei?

„Din contră, eu credŭ, că interesele Rusiei şi ale Austro-Ungariei potŭ încăpé fórte bine unele lângă altele.“

„Prin aceea, că se va împărţi sfera de putere în Peninsula balcanică?“

„Vous m'en demandez trop! De bună sémă déră, că Rusia se va încrede acum în prietinia germană.“

„Inainte de acésta nu s'a pututŭ încrede?“

„Tot-déuna a pututŭ conta la tóte, dér mai alesŭ póte conta acum.“

„Óre de ce?“

„Nu te-ai convinsŭ d-ta din tóte cele ce ţi-am spusŭ?“

„Sincerŭ îţĭ spunŭ, că *nu!*“

„Fii pacientŭ, căcĭ acuşĭ vei vedé.“

Cu acestea s'au despărţitŭ d-lŭ W. de d-lŭ X.

## SCIRILE DILEI.

**P. S. Sa Episcopulŭ diecesanŭ Nicolae** Popea s'a întorsŭ acasă din Pesta, unde a fostŭ spre a participa la şedinţele comitetului fundaţiunei „Gojdu“, éră Duminecă diminéţa a plecatŭ la Sibiiu pentru şedinţele Consistoriului metropolitanŭ.

*
* *

**Cassă militară furată.** Din tabĕra militară din Pilis-Csaba s'a furatŭ în nóptea de 26 spre 27 Augustŭ cassa divisiei a 8 a de baterii. Cassa a fostŭ găsită pe câmpŭ, despoiată de 3500 fl. Ca bănuitŭ de furtŭ a fostŭ arestată sentinela, care a statŭ de pază între 7 şi 9 séra înaintea localului cassei. Se vĕdŭ ştirbiturĭ la arma dela cópsă, ca cum s'ar fi făcutŭ cu ea încercarea sĕ dăltuiascŭ unŭ obiectŭ tare; de altă parte încălţămintea soldatului se potrivesce pe urmele de pe pămêntŭ, unde s'a găsitŭ cassa gólă. S'a mai arestatŭ şi soldatulŭ care a statŭ de pază dela 9 până la 11 óre din nópte. Acesta spune, că a găsitŭ localulŭ cassei deschisŭ, dér în locŭ sĕ raporteze despre acésta, s'a mulţămitŭ cu aceea, că a închisŭ odaia cassei.

*
* *

**Avisŭ.** Inscrierile la institutulŭ teologicŭ din Caransebeşŭ, pentru anulŭ scolasticŭ 1890/1, se facŭ la direcţiunea institutului din 1—3 Septemvre st. v. Cu acéstă ocasiune se plătesce: didactru 10 fl., pentru societatea de lectură 1 fl., ér cei ce vinŭ pentru ântéia-dată încă 2 fl. taxă de înscriere. Ceea ce se aduce la cunoscinţa celorŭ interesaţĭ. Direcţiunea institutului teologicŭ.

*
* *

**Invitare.** Corulŭ de cântărĭ românŭ gr. or. din Két-egyháza la 26 Aug. (7 Sept.) 1890 séra la 8 óre va ţiné la hotelulŭ de lângă gară, sub dirigerea d-lui *T. Brătescu, Concertŭ* urmatŭ de danţŭ cu următorulŭ programŭ: După cântarea de motet: 1. Cuvêntŭ presidialŭ de deschidere, Iosifŭ Ioanŭ Ardeleanŭ. 2. „Étă diua triumfală“ imnŭ (W. Humpel) esec. de corŭ mixtŭ. 3. „Cum sĕ fiu eu literarŭ“ (I. Tripa) declamatorŭ Vasiliu Grosŭ. 4. „Romanţa“ comp. de T. Brătescu, esec. de corŭ mixtŭ. 5. „Egy gondolat“ (A. Petőfi) declamatorŭ, Stefanŭ Dolga. 6. „Primăvéra“ de I. Vidu, arangiată pentru corŭ m. de T. Bratescu. 7. „Csak egy szép leány“ (Francisc Gaál) esec. de cor. mixtŭ. 8. „Flórea mea“ comp. de T. Bratescu, esec. de corŭ mixtŭ. 9. „A szerelem“ de *,* esec. de corŭ bărbătescŭ. 10. „Desperata“ (J. Grozescu) declamatorŭ Petru Grosŭ. 11. „Hora dobrogénă“ comp. de N. Popovicĭ, esec. de corŭ mixtŭ. 12. Cuvêntŭ de încheiere Basiliu Beles. — Preţulŭ de întrare: loculŭ I. 1 fl., loculŭ II 80 cr., loc. III 60 cr. — Venitulŭ e menitŭ pentru fondulŭ corului, ér ofertele mărinimóse se vorŭ chita în jurnale. —NB. De mâncărĭ şi bĕuturĭ gustóse se va îngriji osptĕarulŭ. In numele Comitetului arangiatorŭ: *Iosifŭ Ioanŭ Ardeleanŭ*, preş. corului.

O întrebare amŭ face comitetului arangiatorŭ: când dau Ungurii de-acolo petrecerĭ, punŭ în programele lorŭ cântece şi jocurĭ românescĭ?

## Ugron Gabor în Cluşiu.

La 31 Augustŭ partida independentă a ţinutŭ o mare adunare în Cluşiu, în care deputatulŭ oposiţionalŭ Ugron şi-a desvoltatŭ programulŭ sĕu. Representate erau comitatele Ciucŭ, Odorheiu, Solnocŭ-

Dobêca, Mureşŭ-Turda, Têrnava-mică, Cojocna, Trei-scaune, Sĕlagiu, mai alesŭ prin proprietarĭ de pământŭ. Dintre deputaţĭ erau de faţă, Bartha Mikos, Ugron Ákos, Hoitsy Pál, Molnar Jozsef şi Györffy Gyula.

Adunarea a deschis'o preşedintele partidei independente din Clusiu, Benel Ferencz, dicêndŭ tot-odată, că Ugron Gabor a fostu bănuitŭ cu multe lucrurĭ. Dreptŭ aceea, dênsulŭ a rugatŭ pe Ugron sĕ-şĭ dumerêscă alegĕtorii, cu privire la acele bănuelĭ.

S'a propusŭ apoi de preşedintele, ca o deputaţiune sĕ mérgă şi sĕ învite pe Ugron a întra în sala adunărei.

Intrândŭ Ugron în sală a fostŭ primitŭ cu „éljen"-urĭ sgomotóse şi salutatŭ de către deputatulŭ Molnar Jozsef. După acestea Ugron şi-a desvoltatŭ programulŭ sĕu politicŭ din care estragemŭ şi noi părţile mai însemnate:

Elŭ dise, că darea sa de sémă din Kecskemet nu este nicĭ decâtŭ unŭ nou programŭ. De unŭ nou programŭ nicĭ nu e lipsă. Fiă naţiunea, ceea ce a fostŭ: liberă şi independentă. Legislaţiunea din 1848 a enunciatŭ, că afacerile esterne ale statului şi armata lui suntŭ independente. Pactulŭ dela 1867 nu s'a făcutŭ cu destulă înţelepciune; la 1869 s'a formatŭ stânga; la 1872 Lonyai a spêndduratŭ oposiţia. Tisza şi-a părăsitŭ stégulŭ, guvernândŭ 15 anĭ spre paguba naţiunei. Oratorulŭ dise apoi, că nicĭodată nu şi-a renegatŭ principiile. Programulŭ partidei independente la 1877 consta numai întru aceea, că celŭ ce voia independenţa Ungariei, pute sĕ fiă membrulŭ acestui partidŭ.

Ugron ţine de fórte firêscă împrejurarea, că trebue primită uniunea personală. Uniunea personală se póte numi directiva constituţionalismului. Dise apoi, că starea la care au dusŭ desele certe între partidŭ nu mai póte ţiné. Partidulŭ trebue curăţitŭ de tendinţele dela 49. Combătŭ apoi vehementŭ pe Hermann Otto imputându-i între altele, că amăgesce opinia publică.

Deputatulŭ sĕcuiu apoi dise, că nu e o disolvare de partidŭ imprejurarea, déca aceia, carĭ nu primescŭ principiile fundamentale ale partidului — îlŭ părăsescŭ.

Când în Noemvre a. tr. ni-a acusatŭ Tisza, cu ocasia desbaterei asupra legei de încetăţenire, că noi bucinămŭ principiile detronisaţiunei, eu m'am sculatŭ din stânga şi am strigatŭ: „Ce dicĭ, e o calumniă".

Noi stămŭ tocmai pe basa uniunei, personale, ne alipimŭ de casa domnitóre, dér nu vremŭ, ca sĕ ajungemŭ în apropierea tronului prin linguşirĭ, şi viclenii, ci prin declaraţia curagiósă a dreptăţĭ. Ugronŭ apoi dise, că a sositŭ timpulŭ, ca partida independentă sĕ se organiseze din nou. Asta va trebui sĕ se facă fiind-că va veni timpulŭ când oposiţia va rămânea singură. Dreptŭ aceea partida trebue sĕ fiă organisată şi disciplinată ca cu unŭ trupŭ şi unŭ sufletŭ sĕ se pună faţă cu unŭ guvernŭ, care voesce sĕ nimicêscă constituţiunea Ungariei.

După ce-şĭ stîrşi vorbirea, Ugron ceti programulŭ partidei independente, care în esenţă consună cu celŭ din 1881. Programulŭ a fostu primitŭ de adunare. Asemenea a primitŭ şi următorulŭ proiectŭ de conclusŭ:

Partida independentă dela 48 adunată în Clusiu a enunciatŭ:

1). Că stă pe basa uniunei personale ér privitorŭ la amĕnunte susţine fără de modificare puntele programului dela 2 Iuniu 1881; 2). Organisarea partidei sĕ se încépă câtŭ se póte mai curêndu, după comitate şi oraşe, fiindcă e de lipsă ca ea sĕ între cu tótă puterea în lupta electorală şi politică în interesulŭ statului maghiarŭ independentŭ."

După ce s'a cetitŭ programulŭ dela 1881, Bartha Miklos a ţinutŭ unŭ lungŭ discursŭ pentru autonomia municipală. Vorbirea lui a fostŭ primită cu furtunóse aplause.

## Raportulŭ generalŭ

*alŭ comitetului „Associaţiunei transilvane pentru literatura română şi cultura poporului română" despre activitatea sa în decursulŭ anului 1889.*

(Urmare)

Prin conclusulŭ sĕu dto Făgăraşŭ 28 Augustŭ 1889 onorata adunare, remiţêndŭ elaboratulŭ relativŭ la o nouă arondare a despărţĕmintelorŭ, a fostŭ însărcinatŭ comitetulŭ sĕ'lŭ comunice ca proiectŭ cu despărţĕmintele actuale şi sĕ-lŭ subşternă apoi acestei adunărĭ generale, dimpreună cu părerile şi informaţiunile primite dela despărţĕminte. Urmândŭ întocmai însărcinării cuprinse acestŭ conclusŭ, comitetulŭ a luatŭ pentru realisarea lui încă de timpuriu tóte mĕsurile de lipsă. Despre resultatŭ, comitetulŭ îşĭ ia voiă a subşterne onoratei adunărĭ generale sub 2·/. raportŭ specialŭ, cu rugărea sĕ bine voiţĭ a-lŭ transpune spre opinare şi eventuale propunerĭ uneĭ comisiunĭ ce va fi a se alege. La raportulŭ specialŭ e aclusŭ şi noulŭ proiectŭ de arondare, precum şi unŭ reasumatŭ alŭ părerilorŭ şi informaţiunilorŭ primite dela actualele despărţĕminte, care ne-a sevitŭ de basă la compunerea proiectului amintitŭ.

Insărcinării primite de a afla modulŭ celŭ mai potrivitŭ, cum s'ar pute folosi mai bine şi mai corĕspundĕtorŭ, prin publicarea de premi etc în anulŭ 1890 suma de 1000 fl. votată în adunarea generală din Făgăraşŭ din anulŭ trecutŭ, în scopŭ de a înavuţi literatura poporală română, şi de a subşterne acestei adunărĭ generale unŭ proietŭ pentru organisarea viitórei activităţĭ a Asociaţiunei pe terenulŭ acesta, comitetulŭ s'a conformatŭ. Detaiurile suntŭ cuprinse în raportulŭ specialŭ, ce ne luămŭ voiă a-lŭ substerne sub 3/. cu rugarea sĕ fiă deasemenea transpusŭ spre opinare unei comisiunĭ

Din acestŭ raportŭ şi în specialŭ din aclusele lui, onorata adunare generală va binevoi a constata, că comitetulŭ a tractatŭ cestiunea din tóte punctele de vedere şi cu tótă seriositatea recerută, şi că nu a aflatŭ altŭ espedientŭ decâtŭ a-o supune de nou deliberărei onoratei adunărĭ, mai alesŭ şi în vederea, că la aducerea conclusului, prin care ni-s'a datŭ numita însărcinare, nu s'a luatŭ în considerare activitatea Asociaţiunii din trecutŭ cu privire la acestŭ obiectŭ. Ideia în sine e fórte salutară, ea trebuesce însĕ nesmintitŭ adusă în legătură cu cele efeptuite în trecutŭ în acéstă direcţiune, altfelŭ ea se presintă ca o împutare la adresa Asociaţiunii încâtŭ pentru trecutŭ, care după cum aievea se arată în raportŭ e cu totulŭ lipsită de temeiu.

In urma reconstruirei comitetului, efeptuitŭ în adunarea generală din anulŭ 1889, s'a urmatŭ întocmai § lui 11 şi s'a notificatŭ alegerea preşedinţilorŭ la locurile mai înalte, de unde a şi urmatŭ aprobarea cerută. Membrii aleşĭ în comitetŭ, precum şi funcţionarii Asociaţiunei, au fostŭ avisaţĭ la timpŭ despre alegerea efeptuită. In legătură cu acestea ne luămŭ voiă a notifica onoratei adunărĭ generale cu părere de rĕu eşirea din comitetŭ a d-lui Br. D Ursŭ şi a o ruga, sĕ binevoiêscă a întregi, prin alegere nouă, loculŭ devenitŭ astfelŭ vacantŭ. Afacerea cu procurarea portretelorŭ conducĕtorilorŭ de până acum şi cu compunerea biografiilorŭ conducĕtorilorŭ decedaţĭ ai Asociaţiunei, încredinţată comitetului prin onorata adunare generală din anulŭ 1888, se află încă în studiu, mai vêrtosŭ în vederea unorŭ pedecĭ, ce până acum încă nu i-a succesŭ comitetului a le delătura.

Aicĭ e loculŭ sĕ Vĕ amintimŭ, că în procesulŭ contra d-nei Zinca Romanŭ din Făgăraşŭ, pentru recunóscerea dreptului de servitute asupra casei din Făgăraşŭ sub Nr. 588, intentatŭ pentru temeiulŭ contractului de donaţiune încheiatŭ de rĕposatulŭ advocatŭ Ioanŭ Romanŭ la 25 Octomvre 1885, tribunalulŭ reg. din Braşovŭ, prin sentinţa de dto. 12 Octomvre 1889 Nr. 2740 a reieptatŭ acţiunea Asociaţiunei, judecându-o pe acésta la suportarea speselorŭ procesuale, ér tabla regéscă prin sentinţa dto 27 Ianuarie anulŭ curentŭ Numĕrulŭ 8195/89, a aprobatŭ sentinţa forului de prima instanţă. In speranţă, că d-na Zinca Romanŭ, în dorulŭ de a-şĭ arăta şi mai aevea pieatatea faţă cu fostulŭ ei consoţŭ, rĕposatulŭ advocatŭ Ioanŭ Romanŭ, şi de a-i vedea eternisatŭ numele, după cum însuşĭ o dorise şi după cum a şi meritatŭ, va realisa la timpulŭ sĕu deobligămêntulŭ luatŭ de bună voiă asupră-şĭ prin declaraţiunea solemnă ce o-a făcutŭ la Nr. 9 din contractulŭ numitŭ de donaţiune şi se va îngriji, ca sĕ esecute întocmai ferbintea dorinţă a decedatalui ei soţŭ: comitetulŭ, fără a mai recurge la remediulŭ de dreptŭ, ce i'lŭ dă legea, a sistatŭ procesulŭ prin conclusulŭ sĕu dto 25 Februarie a. c. De atuncĭ nu s'a întêmplatŭ nicĭ o schimbare în afacere.

II. *Despre şcóla Associaţiunii.*

Şcóla Associaţiunii a fostŭ cercetată în anulŭ şcol. 1889/90 de 59 de eleve: 57 au fostŭ din diferitele părţĭ ale corónei ungare şi 2 din Bucovina. Internatulŭ împreunatŭ cu scóla a adăpostitŭ în acestŭ anŭ 40 de eleve: 37 din ţĕrile corónei ungare şi 4 din Bucovina; 2 dintre elevele bucovinene au frecuentatŭ şcóla „Reuniunei femeilorŭ romane din Sibiiu".

Conducerea afacerilorŭ scolare a fostŭ încredută şi în anulŭ scolarŭ espiratŭ profesorului seminarialŭ şi primsecretarŭ alŭ Associaţiunii, domnului Ioanŭ Popescu, ér internatulŭ l' a dirigeatŭ, conducêndŭ şi supraveghindŭ în acelaşŭ timpŭ şi alimentarea şi purtândŭ şi socotelele scólei şi ale internatului, d-şóra directóră Elena Petraşcu. Invĕţămêntulŭ l' au provĕdutŭ învĕţătorii ordinarĭ provisorĭ Dr. Petru Spanŭ şi Dr. Vasilie Bologa, apoi învĕţătorésa ordinară provisóră Eugenia Trifŭ, şi învĕţătorésa suplentă Victoria Filipesculŭ. Inveţătorulŭ Dr. Vasile Bologa şi învĕţătorésa Eugenia Trifŭ, întruniindŭ cualificaţiunea prescrisă în §-lŭ 103 art. de lege XXXVIII din 1868, au fostŭ întăriţĭ în modŭ definitivŭ în postulŭ lorŭ. Dr. Petru Spanŭ, neavêndŭ încă esamenulŭ de cualificaţiune prescrisŭ pentru învĕţătorii dela şcólele civile, va continua a funcţiona şi anulŭ viitorŭ şi până la facerea acelui esamenŭ numai ca învĕţătorŭ ordinarŭ provisorŭ. Comitetulŭ a întreprinsŭ la timpŭ paşii de lipsă la locurile competente, ca învĕţătorului Dr. Petru Spanŭ sĕ i-se permită a mai funcţiona încă unŭ anŭ în modŭ provisorŭ, ceeace în urma unui decretŭ ministerialŭ i-s'a şi acordatŭ.

Postulŭ învĕţătoresei Victoria Filipesculŭ, care cu finea anului a abdisŭ dela cariera învĕţatoréscă, se va ocupa pe calea concursului, pentru care s'au şi întreprinsŭ paşii de lipsă.

Catechisaţiunea o-a provĕdutŭ la elevele de religiunea gr. orientală Prea Onoratulŭ Domŭ Zacharia Boiu, asesorŭ corsistorialŭ, ér la cele de religiunea groco-catolică Onoratulŭ Domnŭ Nicolau Toganŭ, preotŭ cooperatorŭ în Sibiiu.

Instrucţiunea în limba francesă o-a provĕdutŭ domnişóra directóră Elena Petraşcu, ér în musica instrumentală domnişóra Adela de Heldenberg, absolventă a conservatorului de musică din Viena, şi d-na Sabina Brote din Sibiiu. Ca medicŭ de casă alŭ internatului a funcţionatŭ d-lŭ Dr. Ioanŭ Moga.

Pe lângă cursurile ordinare a funcţionatŭ în anulŭ şcol. espiratŭ şi unŭ cursŭ complimentarŭ, cercetatŭ findŭ de 5 eleve. Invĕţămêntulŭ în acestŭ cursŭ l'au provĕdutŭ totŭ puterile didactice amintite mai susŭ.

Ca delegatŭ alŭ comitetului în afacerile şcolare, conformŭ prescriselorŭ §-lui 17 C. al. 4. a funcţionatŭ preşedintele Associaţiunii, domnuiŭ Gerge Bariţiu.

(Va urma.)

## Mulţămită publică.

Corulŭ vocalŭ alŭ plugarilorŭ românĭ din comuna F. Ghirişiu, com. Bihorŭ, a doua di de Sf. Rusalii arangiândŭ unŭ concertŭ în favorulŭ fondului sĕu cu profundă onóre vine a'şĭ esprima cea mai mare mulţămită publică următorilorŭ M. St. Domnĭ şi Dómne, carĭ au binevoitŭ a cerceta acéstă producţiune contribuindŭ cu mărinimiă pentru scopulŭ arătatŭ:

Prea On. D-nŭ Petru Suciu protop. tract. parochŭ în Ucurişiu a contr. 5 fl., M. O. D-nŭ Iosifŭ Boţco parochŭ în F. Tăutŭ 1 fl., St. soţiă Ana n. Bogdanŭ 1 fl., St. D-nŭ Kiss János din locŭ 1 fl. 60 cr., M. On. D-nŭ Vasiliu Moga parochŭ în Cheşa şi fiica Maria 5 fl., St. D-nă Susana Leucuţa vĕd. Popŭ notărésă din Coroiu 5 fl., M. On. D-nŭ Petru Popoviciu, parochŭ în Cociuba 2 fl., M. On. D-nŭ Georgiu Drimbea parochŭ în Toboliu şi familia 2 fl., St. D-nă Antiţia Polaciu din Cociuba 1 fl., M. On. D-nŭ Vasiliu Leucuţa parochŭ în Olcea 2 fl., M. On. D-nŭ Vasiliu Suciu paroch în F. Batorŭ şi fiica Maria 3 fl., Vasilie Păfucanŭ epitr. bis. în Cociuba 1 fl., O. D-nŭ Aurelŭ Cotuna teol. abs. în Ciontahazŭ 1 fl., Sp. D-nŭ Vasiliu Popescu notarŭ cerc. în Cheşa 2 fl., M. O. D-nŭ Ioanŭ Cosma parochŭ în Cărăseu 1 fl., St. D-nŭ Veiszmann Armin adj. notarŭ în Cheşa 1 fl., ifj Vintze Miklos prop. loco 1 fl., St. D-nŭ Paulŭ Gavrilette învĕţătorŭ şi aseserŭ consistor. în Beliu 1 fl. On. D-nŭ Iosifŭ Moga capelanŭ învĕţătorŭ în Cheşa 3 fl. O. D-nŭ Ioanŭ Popoviciu teol. din Berechiu 1 fl., St. D-nŭ Petru Leucuţa şi soţia învĕţ. în Gurbedinŭ 1 fl. 10 cr., M. O. D-nŭ Nestorŭ Porumbŭ parochŭ în Tulca şi familia 2 fl., M. O. D-nŭ Damaschinŭ Serbu parochŭ în F. Girişiu 1 fl., St. D-nŭ Petru Costa învĕţ. în F. Batărŭ 1 fl., St. D-nă Zenovie Popa măestru în Beliu 50 cr., D-nulŭ Mihaiu Vidicanŭ econ. în Gurbedinŭ 20 cr., D-nulŭ Ilie Eleneşiu primarŭ în Petigdŭ 30 cr. St. D-nŭ Dicker Márton prop. în F. Girişiu 2 fl., St. D-nŭ Braun Mihaiu arend. în F. Girişiu 2 fl., Georgiu Nistorŭ 40 cr., Costanŭ Burco 20 cr., V. Elena Bodiu 20 cr., Georgiu Ţĕrĕu 20 cr., Irina Bodiu 20 cr., Pavelŭ Bălaşŭ 20 cr., Ioanŭ Crăciunŭ 20 cr., Petru Pavelŭ 20 cr., Pavelŭ Ţĕrĕu 20 cr., George Ţifra 20 cr., Ioanŭ Pantea şi soţia 40 cr., Ioanŭ Moţu 20 crucerĭ, Eva Nistorŭ 20 cr., au mai contribuitŭ: Sp. toţĭ economĭ din locŭ; după concertŭ D-na Szepessy Péterné 1 fl., Sp. D-nŭ Nadányi Károly 1 fl. Sp. D-nŭ Nadányi Jenő 2 fl., toţĭ propr. din locŭ. Sp. D-nŭ Thamó Iános notarŭ cercualŭ 1 fl. St. D-nŭ Biró Gábor adj. notarŭ 1 fl., şi O. D-nŭ Gavrilŭ Bodnariu preotŭ în Bochia 1 fl. suma: 60 fl. 70 cr., din care detrăgându-se spesele de 42 fl. 50 cr., a incursŭ pentru fondulŭ corului 18 fl. 20. v. a.

F Girişiu, Augustŭ 1890.

| Stefanŭ Moţiu | Georgiu Haşiu, |
|---|---|
| Economŭ, controlorul corului şi agentŭ la Banca de asig. Transilvania. | cassariulu corului. |

## TELEGRAMELE „GAZ. TRANS."

(Serviciulŭ biroului de coresp. din Pesta.

**Belgradŭ**, 1 Septemvre. Trimisulŭ plenipotenţiarŭ austro-ungarŭ se provócă, faţă cu ministrulŭ de esterne, la călcarea tractatului de comerţŭ şi la disposiţia privitóre la provenienţele din Triestŭ şi Fiume. Ministrulŭ Gruicĭ promise, că va vorbi cu ministrulŭ de finanţe.

**Petersburgŭ**, 1 Septemvre. Sgomotulŭ împrăştiatŭ în afară despre neînţelegerĭ ivite între împĕratulŭ germanŭ şi între Ţarulŭ, în timpulŭ ultimelorŭ dile ale manevrelorŭ, se consideră în cercurile conducĕtóre ca născocitŭ.

**Dornbirn**, 1 Septemvre. Incă totŭ inundéză Rinulŭ prin Lustenau şi împrejurime. Multe case suntŭ până la coperişŭ sub apă. Numeróse localităţĭ suntŭ inundate. Miseria e fórte mare.

**Berlinŭ**, 2 Septemvre. Din parte oficiósă se desminte cu indignaţiune scirea dată de „Standard", cumcă împĕratulŭ germanŭ a dorit sĕ asiste la manevrele din Rusia sudică, dér Ţarulŭ i-a datŭ unŭ rĕspunsŭ refusătorŭ.

**Viena**, 2 Septemvre. Pe calea ferată Franciscŭ-Iosifŭ a deraiatŭ trenulŭ de persóne lângă Heiligen Städterlände. Causa e, că s'a frântŭ o osiă. Doi călĕtorĭ suntŭ greu răniţĭ, cincĭ uşorŭ răniţĭ.

### Cursulŭ pieţei Braşovŭ

din 2 Septemvre st. n. 1890.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bancnote românescĭ Cump | 8.75 | Vênd. | 8.80 |
| Argintŭ românescŭ - | „ | 8 70 | „ | 8.76 |
| Napoleon-d'orĭ - - - | „ | 8.81 | „ | 8.86 |
| Lire turcescĭ - - - | „ | 10.15 | „ | 10.20 |
| Imperialĭ - - - - | „ | 9.13 | „ | 9.18 |
| Galbinĭ | „ | 5.25 | „ | 5.30 |
| Scris. fonc. „Albina" 6% | „ | 101.- | „ | —.— |
| „ „ 5% | „ | 99.50 | „ | —.— |
| Ruble rusescĭ - - | „ | 135.— | „ | 136.— |
| Mărcĭ germane - - | „ | —.— | „ | —.— |
| Discontulŭ 6—8% pe anŭ. | | | | |

### Cursulŭ la bursa de Viena

din 1 Septemvre st. n. 1890.

| | |
|---|---|
| Renta de aurŭ 4% - - - - - - - | 100.90 |
| Renta de hârtiă 5% - - - - - - - | 99.40 |
| Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare - | |
| aurŭ - - - - - - - - - - - | 111.— |
| dto argintŭ - - - - - - - | 96.90 |
| Galbenĭ împĕrătescĭ - - - - - - - | 5.30 |
| Napoleon-d'orĭ - - - - - - - - | 8. 6 |
| Mărcĭ 100 împ. germane - - - - - | 54.57½ |
| Londra 10 Livres sterlinge - - - | 111.35 |

Editorŭ şi redactorŭ responsabilŭ:
**Dr. Aurel Mureşianu.**

Sz. 5436—1890 tkvi. 419,1—1

## Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság, közhirré teszi, hogy az „Albina" takarék és hitelintézet brassói fiokja végrehajtatónak Babeșiu V. Zinka végrehajtást szenvedö elleni 220 frt. tökekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében: brassói kir. törvényszék (a Zernesti kir. járásbiróság) területén lévö Simon határán területén fekvö a simoni 4 sz. tjkvben A+2913, 2914, 2982 és 2983 hr. sz. fekvökre 328 frt.-ban, ezennel megállapitott kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az *1890 évi Szeptember hó 15-ik napján délelött 8 órakor* Simon község irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX t. cz. 42. §-ában jelzett, árfolyammal számitott és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes érték papirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a biróságnál elöleges elhelyezéséröl kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1890 évi Junius hó 21-án.

**A kir. törvényszék mint tkvi. hatóság.**

Szám 3089—1890 tkvi. 415,1—1

## Arverési hirdetményi kivonat.

A fogarasi kir. járásbiroság mint telekkönyvi hatoság közhirré teszi, hogy Berlid David mint Maruia Iacob Debu engedvényese végrehajtatónak Ciovica Nikolai végrehajtást szenvedö elleni 40 frt. tökekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a brassoi kir törvényszék a Sarkanyi kir. járásbiroság területén lévö Sarkaitza község határán fekvö a sarkaitzai 153 szám tjkvben foglalt A+

| hr. sz. ingatlan. | | hr. sz. ingatlan. | | hr. sz. ingatlan. | | hr. sz. ingatlan. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 272, 273 | 180 f. | 1684 | 11 f. | 3813 | 6 f. | 5545 | 7 f. |
| 525/2, 526/2 | 4 „ | 2241 | 10 „ | 3958 | 7 „ | 5623/1 | 8 „ |
| 646 | 5 „ | 2495/1 | 3 „ | 3963/2 | 1 „ | 5701 | 16 „ |
| 902 | 3 „ | 2631 | 3 „ | 4086 | 8 „ | 5834 | 5 „ |
| 1051, 1052 | 6 „ | 2966 | 3 „ | 4157 | 7 „ | 5975 | 2 „ |
| 1121 | 4 „ | 3104, 3105 | 2 „ | 4178 | 10 „ | 5992 | 5 „ |
| 1140 | 5 „ | 3259 | 10 „ | 4235 | 11 „ | 6011 | 1 „ |
| 1213 | 4 „ | 3355 | 8 „ | 4402 | | 6114 | 8 „ |
| 1367 | 4 „ | 3426 | 1 „ | 4403 | 6 „ | 6177 | 23 „ |
| 1416 | 5 „ | 3440 | 2 „ | 4404 | | 6199 | 7 „ |
| 1587 | 7 „ | 3691 | 3 „ | 5434 | 28 „ | 6403 | 6 fban |

ezennel megállapitot kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az *1890 évi Szeptember hó 22-ik napján délelött 8 órakor* Sarkaitza község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozok tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 évi: LX t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelöltóvadék képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a biroságnál elöleges elhelyezéséröl kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras 1890 évi Julius hó 8 án.

**A fogarasi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.**

Domnii, ce se abonéză din nou, sĕ binevoiască a scrie adresa lămuritŭ și sĕ arate și posta ultimă.

# Mersulŭ trenurilorŭ

## pe liniele orientale ale căii ferate de statŭ r. u. valabilŭ din 1 Iunie 1890.

### Budapesta—Predealŭ

| | Trenŭ acceleratŭ. | Trenŭ acceleratŭ | Tren de persóne | Tren de persóne |
|---|---|---|---|---|
| Viena | 3.25 | 8.— | 10.50 | |
| Budapesta | 9.25 | 2.— | 7.35 | 6.10 |
| Szolnok | 11.29 | 4.05 | 11 07 | 9.28 |
| P. Ladány | 1.07 | 5.46 | 1.20 | 11.58 |
| Oradea-mare | 2.24 | 7.01 | 3.02 | 1.51 |
| | 2.32 | 7.11 | 3.09 | 2.06 |
| Mezö-Telegd | 3.02 | 7.41 | 3.48 | 2.46 |
| Rév | 3.33 | 8.16 | 4.31 | 3.40 |
| Bratca | | | 4.54 | 4.03 |
| Bucia | | | 5.14 | 4.25 |
| Ciucia | 4.26 | 9.05 | 5.40 | 4.51 |
| Huiedin | 4.58 | 9.35 | 6.22 | 5.32 |
| Stana | | | 6.38 | 5.49 |
| Aghiriș | | | 6.59 | 6.11 |
| Ghirbĕu | | | 7.11 | 6.28 |
| Nădĕșel | 5.49 | Trenŭ de pers | 7.24 | 6.44 |
| Clușiu | 6.02 | 10.35 | 7.39 | 7.04 |
| | 6.12 | 11.02 | 7.54 | 8.30 |
| Apahida | 6.27 | 11 23 | 8.11 | 8.55 |
| Ghiriș | 7.31 | 12.42 | 9.18 | 10.31 |
| Cucerdea | 7.55 | 1.18 | 9.49 | 11.19 |
| Uióra | | 1.25 | 9 56 | 11.27 |
| Vințulŭ de susŭ | | 1.33 | 10.02 | 11.35 |
| Aiud | 8.21 | 1.55 | 10.22 | 12.02 |
| Teiușŭ | 8.37 | 2.14 | 10.39 | 12.26 |
| | 8.42 | 2.24 | 10.57 | 1.18 |
| Crăciunelŭ | | 2.49 | 11.20 | 1.54 |
| Blașiu | 9.14 | 3.02 | 11.36 | 2.11 |
| Micăsasa | | 3.33 | 12.04 | 2.49 |
| Copșa mică | 9.49 | 3.48 | 12.23 | 3.23 |
| Mediașŭ | 10.07 | | 12.39 | 3.46 |
| Elisabetopole | 10.30 | | 1.08 | 4.27 |
| Sighișóra | 11.06 | | 1.50 | 5.39 |
| Hașfalĕu | 11.22 | | 2.06 | 6.03 |
| Homorodŭ | 12.37 | | 3.20 | 7.51 |
| Augustinŭ | | | 3.56 | 8.36 |
| Apața | 1.26 | | 4.19 | 9.10 |
| Feldióra | 1.47 | | 4.44 | 9.44 |
| Brașovŭ | 2.23 | | 5.20 | 10.31 |
| | 2.33 | | 5.30 | |
| Timișŭ | 3.15 | | 6.14 | 11.23 |
| Predealŭ | 3.47 | | 6.45 | 12.08 |
| Bucuresci | 9.30 | | 11 35 | |

### Predealŭ—Budapesta

| | Trenŭ accelerată | Trenŭ de pers. | Trenŭ acceleratŭ. | Tren de persóne |
|---|---|---|---|---|
| Bucuresci | 7.55 | | | 4.45 |
| Predealŭ | 1.08 | | 4.10 | 9.12 |
| Timișu | 1.37 | | 4.50 | 9.41 |
| Brașovŭ | 2.13 | | 5.50 | 10.17 |
| | 2.43 | 4.— | | 10.32 |
| Feldióra | 3.12 | 4.44 | | 11.04 |
| Apața | 3.32 | 5.20 | | 11.30 |
| Augustinŭ | 3.47 | 5.47 | | 11.51 |
| Homorodŭ | 4 20 | 6.36 | | 12.27 |
| Hașfalĕu | 5.25 | 8.12 | | 1.35 |
| Sighișóra | 5.45 | 8.47 | | 1.59 |
| Elisabetopole | 6.12 | 9.29 | | 2 32 |
| Mediașŭ | 6.33 | 10.10 | | 2.59 |
| Copșa mică | 6.46 | 10.32 | | 3.13 |
| | 6 48 | 10.42 | 11.47 | 3.18 |
| Micăsasa | | 11.01 | 12.04 | 3.33 |
| Blașiu | 7.22 | 11.37 | 12.32 | 4.03 |
| Crăciunelŭ | | 11.52 | 12.44 | 4.14 |
| Teiușŭ | 7.51 | 12.23 | 1.06 | 4.36 |
| | 7.58 | 1.23 | 1.30 | 5.06 |
| Aiudu | 8.15 | 1.50 | 1.54 | 5.24 |
| Vințulŭ de susŭ | | 2.20 | 2.16 | 5.45 |
| Uióra | | 2.28 | 2.23 | 5.51 |
| Cucerdea | 8 45 | 2.46 | 2.39 | 6.08 |
| Ghirișŭ | 9.16 | 3.33 | 3.15 | 6.42 |
| Apahida | | 5.— | 4.32 | 7.52 |
| Clușiu | 10.36 | 5.28 | 4.53 | 8.10 |
| | 10.48 | 6.05 | 5.30 | 8.30 |
| Nădășelŭ | | 6.26 | 5.48 | 8.50 |
| Ghîrbău | | 6.42 | | 9.05 |
| Aghireșŭ | | 6.58 | 6.11 | 9.19 |
| Stana | | 7.24 | | 9.43 |
| B. Huiedin | 12.01 | 7.47 | 6.43 | 10.02 |
| Ciucia | 12.31 | 8.27 | 7.12 | 10.41 |
| Bucia | | 8.49 | | 10.56 |
| Bratca | | 9.08 | | 11.13 |
| Rév | 1.10 | 9.28 | 7.51 | 11.32 |
| Mezö-Telegd | 1.36 | 10.04 | 8.17 | 12.07 |
| Oradea-mare | 2.01 | 10.41 | 8.42 | 12.41 |
| | 2.08 | 11.06 | 8.47 | 1.09 |
| P. Ladány | 3.31 | 1.19 | 10.09 | 3.03 |
| Szolnok | 5 11 | 3.31 | 11.51 | 5.10 |
| Budapesta | 7.15 | 6.35 | 1.55 | 8.15 |
| | 8.40 | 6.50 | 2.25 | 10.40 |
| Viena | 1.40 | 3.— | 7.20 | 6.05 |

### B.-Pesta-Aradŭ-Teiuș

| | Trenŭ acceleratŭ. | Trenŭ de pers. | Trenŭ de pers. |
|---|---|---|---|
| Viena | 8.— | 10.50 | 3.25 |
| Budapesta | 2.— | 8.15 | 9.40 |
| Szolnok | 4.20 | 11.18 | 1.02 |
| Aradŭ | 8.10 | 3.50 | 5.27 |
| | Trenŭ omnibus 2.20 | 4.10 | 5.50 |
| Glogovațŭ | 2.34 | 4.22 | 6.02 |
| Gyorok | 3.05 | 4.46 | 6.23 |
| Paulișŭ | 3.23 | 4.58 | 6.34 |
| Radna-Lipova | 3.39 | 5.16 | 6 52 |
| Conop | | 5.38 | 7.17 |
| Bêrzava | | 5.53 | 7.33 |
| Soborșinŭ | | 6.15 | 8.20 |
| Zamŭ | | 6.58 | 8.49 |
| Gurasad. | | 7.22 | 9.16 |
| Ilia | | 7.38 | 9.32 |
| Branicica | | 7.54 | 9.51 |
| Deva | | 8.14 | 10.18 |
| Simeria (Piski) | | 8.43 | 10.44 |
| Orăștia | | 9.12 | 11.14 |
| Șibotŭ | | 9.34 | 11.39 |
| Vințulu de josŭ | | 9.56 | 12.05 |
| Alba-Iulia | | 10.17 | 12.26 |
| Teiușŭ | | 10.44 | 12.58 |

### Teiuș-Aradŭ-B.-Pesta

| | Trenŭ acceleratŭ. | Trenŭ de pers. | Trenŭ de pers. |
|---|---|---|---|
| Teiușŭ | | 12.59 | 4.51 |
| Alba-Iulia | | 1.39 | 5.27 |
| Vințulŭ de josŭ | | 1.56 | 5.44 |
| Șibotŭ | | 2.23 | 6.06 |
| Orăștia | | 2.49 | 6.28 |
| Simeria (Piski) | | 3.37 | 7.10 |
| Deva | | 3.53 | 7.26 |
| Branicica | | 4.18 | 7.48 |
| Ilia | | 4.43 | 8.10 |
| Gurasada | | 4.53 | 8.21 |
| Zamŭ | | 5.21 | 8 48 |
| Soborșinŭ | | 5.56 | 9.17 |
| Bêrzava | | 6.46 | 9.54 |
| Conopŭ | | 7.02 | 10.09 |
| Radna-Lipova | 6.49 | 7.36 | 10.38 |
| Paulișu | Trenŭ omnibus 6.06 | 7.50 | 10.51 |
| Gyorok | 6.24 | 8.03 | 11.03 |
| Glogovaț | 6.53 | 8.26 | 11.27 |
| Aradŭ | 7.06 | 8.38 | 11.38 |
| | 7.45 | 9.05 | 12.10 |
| Szolnok | 11.51 | 2.25 | 4.47 |
| Budapesta | 1.55 | 5 50 | 7.45 |
| Viena | 7.20 | 1.40 | 6 05 |

### Copșa-mică—Sibiiu

| | Tr. de p. | Tr. de p. | Tr. omn. |
|---|---|---|---|
| Copșa-mică | 4.05 | 10.47 | 7.10 |
| Șeica mare | 4.35 | 11.17 | 7.43 |
| Lómneșŭ | 5.16 | 11.58 | 8.27 |
| Ocna | 5.47 | 12.29 | 8.59 |
| Sibiiu | 6.10 | 12.52 | 9.23 |

### Sibiiu-Copșa-mică

| | Tr. omn. | Tr. de p. | Tr. de p. |
|---|---|---|---|
| Sibiiu | 7.35 | 4.34 | 9.50 |
| Ocna | 8.02 | 4.58 | 10.14 |
| Lómneșŭ | 8.30 | 5.25 | 10.40 |
| Șeica mare | 9.05 | 5.55 | 11.10 |
| Copșa-mică | 9.34 | 6.20 | 11.35 |

### Cucerdea-Oșorheiu Reghinulŭ săsescŭ

| | Tr. de p. | Tr. de p. | Tr. omn. |
|---|---|---|---|
| Cucerdea | 2.55 | 8.20 | 2.56 |
| Cheța | 3.25 | 8.50 | 3.29 |
| Ludoșu | 3.46 | 9.11 | 4.06 |
| M.-Bogata | 3.56 | 9.20 | 4.15 |
| Iernutŭ | 4.33 | 9.57 | 4.54 |
| Sânpaulŭ | 4.48 | 10.12 | 5.10 |
| Mirașteu | 5.11 | 10.35 | 5.34 |
| Oșorheiu | 5.30 | 10.54 | 5.35 |
| | 5.50 | 4.58 | |
| Reghinul-săs. | 7.25 | 7.— | |

### Reghinulŭ săsescŭ-Oșorheiu-Cucerdea

| | Tr. omn. | Tr. de p. | Tr. de p. |
|---|---|---|---|
| Reghinul-săs. | | 8.25 | 8.— |
| Oșorheiu | | 10.— | 9.49 |
| | 7.24 | 5.54 | 10.20 |
| Mirașteu | 7.44 | 6.14 | 10.39 |
| Sânpaulŭ | 8.07 | 6.37 | 11.03 |
| Iernutŭ | 8.29 | 6.58 | 11.23 |
| M. Bogata | 9.02 | 7.28 | 11.53 |
| Ludoșŭ | 9.35 | 7.41 | 12.06 |
| Cheța | 9.51 | 7.57 | 12.22 |
| Cucerdea | 10.23 | 8.25 | 12.50 |

### Simeria (Piski)-Petroșenĭ

| | T. d. p. | T. omn. | T. omn. |
|---|---|---|---|
| Simeria | 7.17 | 11.28 | 3.50 |
| Streiu | 7.54 | 12.12 | 4.32 |
| Hațegu | 8.45 | 1.08 | 5.20 |
| Pui | 9.39 | 2.03 | 6.15 |
| Crivadia | 10.37 | 2.51 | 7.03 |
| Banița | 11.26 | 3.30 | 7.43 |
| Petroșeni | 12.— | 4.02 | 8.15 |

### Petroșenĭ-Simeria (Piski)

| | T. omn. | T. omn. | T. omn |
|---|---|---|---|
| Petroșeni | 6.05 | 10.42 | 4.03 |
| Banița | 6.45 | 11.23 | 4.49 |
| Crivadia | 7.26 | 11.57 | 5.24 |
| Pui | 8.07 | 12.33 | 6.04 |
| Hațegŭ | 8.51 | 1.19 | 6.43 |
| Streiu | 9.41 | 2.09 | 7.28 |
| Simeria | 10.20 | 2.47 | 8.— |

### Aradŭ—Timișóra

| | T. omn. | T. omn. |
|---|---|---|
| Aradŭ | 6.18 | 4.18 |
| Aradulŭ nou | 6.40 | 4.40 |
| Németh-Ságh | 7.05 | 5.05 |
| Vinga | 7.33 | 5.33 |
| Orczifalva | 7.56 | 5.50 |
| Merczifalva | 8.14 | 6.06 |
| Timișóra | 9.04 | 6.50 |

### Timișóra—Aradŭ

| | T. omn. | T. omn. |
|---|---|---|
| Timișóra | 6.30 | 1.10 |
| Merczifalva | 7.23 | 1.59 |
| Orczifalva | 7.49 | 2.19 |
| Vinga | 8.16 | 2.46 |
| Németh-Ságh | 8.37 | 3.03 |
| Aradulŭ nou | 9.09 | 3.41 |
| Aradŭ | 9.25 | 3.55 |

### Simeria (Piski)-Unied.

| | Tr. omn. |
|---|---|
| Simeria (Piski) | 4.— |
| Cerna | 4.21 |
| Uniedóra | 4.50 |

### Ghirișŭ—Turda

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ghirișŭ | 7.40 | 10.50 | 3.56 | 9.30 |
| Turda | 8.— | 11.10 | 4.10 | 9.50 |

### Turda—Ghirișŭ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Turda | 6.05 | 9.40 | 2.40 | 8.20 |
| Ghirișŭ | 6.25 | 10.— | 3.— | 8.40 |

### Unied.-Simeria (Piski).

| | |
|---|---|
| Uniedóra | 9.25 |
| Cerna | 9.51 |
| Simeria | 10.10 |

### Murĕșŭ-Ludoșŭ-Bistrița

| | T. omn. |
|---|---|
| Murĕșŭ-Ludoșŭ | 4.— |
| Țagŭ-Budatelecŭ | 6 48 |
| Bistrița | 9 59 |

### Bistrița-Murĕșŭ-Ludoșŭ

| | T. omn. |
|---|---|
| Bistrița | 1.16 |
| Țagŭ-Budatelecŭ | 4.50 |
| Murĕșŭ-Ludoșŭ | 7.21 |

### Sighișóra—Odorheiu

| | | |
|---|---|---|
| Sighișóra | 5.— | 11.25 |
| Odorheiu | 7.49 | 1.50 |

### Odorheiu—Sighișóra

| | | |
|---|---|---|
| Odorheiu | 8.40 | 2.45 |
| Sighișóra | 10.52 | 5.28 |

Nota: Numerii încuadrați cu linii grôse însemnéză órele de nópte.

Typografia A. MUREȘIANU Brașov.

1) stipendiulŭ din fundațiunea „Galliană“, pentru studenții de gimnasiu; 2) *doue* stipendii din fundațiunea „Tofalenă“, și 3) *patru* ajutóre date în favorulŭ învĕțăceilorŭ de meserii din partea societății „Transilvania.“ Incâtŭ pentru stipendiile respective ajutórele acestea, s'au escrisŭ la timpulŭ sĕu concursŭ și ele au fostŭ conferite tinerilorŭ însemnațĭ în conspectulŭ alăturatŭ sub $^1/.$ la acestŭ raportŭ.

S'au mai decernutŭ în anulŭ 1889 și alte 3 ajutóre la 3 studențĭ de universitate. Ajutórele acestea s'au formatŭ, în urma hotărîri, luate cu datulŭ 12 Noemvre 1889 sub Nr. prot. 145, din suma de 421 fl. 10 cr. v. a., ce s'a transpusŭ comitetului cu datulŭ 4 Octomvre 1887 Nr. 285 prin direcțiunea academiei de drepturĭ desființate din Sibiiu, din fondulŭ soccietății academice „pentru sprijinirea juriștilorŭ sĕracĭ“ de-asemenea desființate.

Totŭ în decursulŭ anului 1889 s'au făcutŭ disposițiunile recerute pentru conferirea celorŭ 2 stipendii à 100 fl. preliminate în budgetulŭ pro 1890, pentru tinerĭ cu preferință din munții apusenĭ ai Transilvaniei, carĭ arŭ voi a se perfecționa în o măestriă de lemnăriă mai perfecționată. Abia la concursulŭ repețitŭ a întratŭ o singură petițiune, care s'a pututŭ considera. Amintimŭ insĕ, că nicĭ acestŭ candidatŭ nu șĭ-a începutŭ încă învĕțătura și n'a făcutŭ, precum se vede, nicĭ până astădĭ pașii de lipsă pentru a-o începe și că în urmare ambele ajutóre de câte 100 fl au rĕmasŭ adause la fondulŭ Asociațiunii. De asemenea nu s'a pututŭ conferi, din lipsa de concurențĭ, unulŭ din stipendiile de câte 20 fl. din fundațiunea „Tofalenă“, și astfelŭ și suma acestui stipendiu s'a adausŭ la fondŭ.

Ne împlinimŭ în fine o plăcută datorință a face amintire și de alte 10 stipendii de câte 50 fl., menite pentru copile de părințĭ mai sĕracĭ, carĭ vorŭ fi adăpostite în internatulŭ împreunatŭ cu școla civilă de fete a Asociațiunii. Stipendiile acestea, care în partea lorŭ covîrșitóre, 9 la numĕrŭ, au și fostŭ conferite, s'au formatŭ din suma de 500 fl. dăruită în scopulŭ arĕtatŭ, cu cea mai mare prevenire, de către onorata adunare generală a institutului de credit și economii „Albina“ din Sibiiu, ținută la 29 Martie 1889. Pentru acestŭ darŭ marinimosŭ, care a datŭ multorŭ părințĭ posibilitatea de a împărtăși pe copilele lorŭ de o cr scere corĕspundĕtóre, de o cultură generală temeinică, necesară pentru implinirea vocațiunei importante, ce femeile au în familiă și societate, onorata adunare generală va binevoi a esprima mulțămita sa onoratului institutŭ de creditŭ și economii „Albina“, care după cum s'a arătatŭ în raportele comitetelorŭ din trecutŭ, și după cum se va arĕta și în raportulŭ de fațǎ, șĭ-a câștigatŭ o mulțime de titlurĭ la recunoscința nóstră prin sprijinulŭ, pe care l'a datŭ și continuă a-lŭ da Asociațiunei, pentru scopurile școlei, ce susține.

In ceea-ce privesce esecutarea concluselorŭ onoratelorŭ adunărĭ generale din anii 1888 și 1889 ne luămŭ voia a schița starea lucrului după cum urmeză:

Insărcinării primite, de a decide însuși cererea domnului B. Bașota, jude regescŭ în pensiune și advocatŭ în Abrud, relativă la primirea dênsului între membrii fundatorĭ ai Associațiunii, comitetulŭ a satisfăcutŭ, estradându-i diploma obicĭnuită, după ce s'a conformatŭ prescriselorŭ § lui 6 al. 1 și a depusŭ în hârtii de valóre suma de 200 fl.

Comitetulŭ a primitŭ mai departe însărcinarea, de a Vĕ ar ta resultatulŭ obținutŭ în causa lăsămintelorŭ după fericitulŭ Avramŭ Iancu și I. P. Bota.

In causa referitóre la lăsămêntulŭ A. Iancu, care e deja transpusŭ Asociațiunii, s'au terminatŭ în fine și pertractările necesare în procesulŭ de transtabulare; actele, după cum ne-a raportatŭ jurisconsultulŭ nostru, suntŭ înrotulate și se aștéptă aducarea sentinței. Totŭ cu privire la acéstă causă ne luămŭ voia a Vĕ aminti, că fostulŭ curatorŭ alŭ lăsămêntului, Alesandru Iancu, și fostulŭ jurisconsultŭ alŭ nostru în acéstă afacere, d-lŭ Mateiu Nicola, au fostŭ dațĭ în judecată, în scopulŭ de a fi constrînșĭ la depunerea rațiociniilorŭ pentru timpulŭ, în care au administratŭ ei averea acestui lăsămêntŭ; pertractările în acestŭ procesŭ suntŭ în curgere și e speranță, că și acéstă causă se va finalisa în curêndŭ.

Lăsămêntulŭ A. Iancu constă din 1 casă, mai multe pămênturĭ, $10^1/_2$ cuxe din baia „Purica“ și dreptulŭ de móră în comuna Vidra de susŭ. Casa a fostŭ reparată și se află în stare bună, dér nelocuită. Pămênturile, a cărorŭ transtabulare este, după cum amŭ disŭ, în curgere, se administreză prin esarendare, și pe anulŭ curentŭ 1890 suntŭ esarendate preotului Ioanŭ Iancu din Vidra superióră pentru suma de 100 fl. Cele $10^1/_2$ cuxe din baia „Purica“ suntŭ transpuse pe numele Associaținii, ele nu aducŭ însĕ nicĭ unŭ venitŭ, de óre-ce baia nu e în benedicțiune. In ceea-ce privesce dreptulŭ de móră, comitetulŭ a luatŭ la timpŭ mĕsurile de lipsă pentru asigurarea lui, și causa este în curgere, representată findŭ Associațiunea prin d-lŭ advocatŭ Dr. I. Rațiu din Turda.

In ceea-ce privesce lăsămêntulŭ după fericitulŭ I. P. Bota din Alba-Iulia, ne luămŭ voia a Vĕ raporta, că fiindŭ condițiunile testamentare de natura, de a nu le pute accepta, vrêndŭ a ține contŭ de sensulŭ statutelorŭ Associațiunii, comitetulŭ a aflatŭ, că fundațiunea de 1000 fl. lăsată de numitulŭ I. P. Bota nu póte fi primită în administrațiunea Associațiunei. Conclusulŭ luatŭ în sensulŭ acesta a fostŭ comunicatŭ la timpŭ cu executorulŭ testamentarŭ, spre scire și orientare. (Va urma.)

# Literatură.

**Chemia elementară anorganică și organică,** prelucrată pentru gimnasii, scóle reale, preparandii, școle civile etc. de *Arseniu Vlaicu*, profesorŭ la școla medià din Brașovŭ, va eși de sub tiparŭ pentru începutulŭ anului scolastic viitor 1890/91 în editura librăriei *Nicolae I. Ciurcu*, din Brașovŭ. Prețulŭ unui esemplarŭ 75 cr. v. a.

**„Graiulŭ ardelenescŭ“** în raportŭ cu limba literară de peste Carpațĭ, de *A. Șuluțiu-Cărpenișianu*, doctorŭ în litere. Se vinde în folosulŭ scólei civile de fete a Asociațiunei transilvane. Sibiiu, tiparulŭ tipografiei archidiecesane 1890. Prețulŭ 20 cr.

**„Trei suvenirĭ“** de *Constantinŭ de Stamati-Ciurea*, membru alŭ institutului literarŭ din Parisŭ, alu institutului de bele arte din Viena și alŭ institutului scientificŭ din Moscva. Cernăuțĭ 1890, tipografia conces. Arch. Silvestru Moraru-Andrievicĭ. Editura autorului. Cuprinsulŭ: „Victima veacului“, novelă. „Omulŭ enigmaticŭ“, baladă în prosă. „Floricica codrului“, legendă. Prețulŭ 50 cr. orĭ 1 fr. 50 banĭ.

*CUNUNIĂ*. D-lŭ *Stefanŭ Buzila*, teologŭ absolutŭ, și *Regina Balu* îșĭ vorŭ serba cununia lorŭ în 7 Septemvre st. n. 1890 la 3 óre p. m. în biserica gr. cat. din Ilva-mare.

# TELEGRAMELE „GAZ. TRANS.“

(Serviciulŭ biroului de coresp. din Pesta.

**Clușiu,** 1 Augustŭ. Adunarea partidei independente convocată de Ugronŭ Gabriel a fostŭ numerosŭ visitată. Ugron rostì o vorbire în stilŭ mare, în care se mărturisesce ca aderentŭ alŭ uniunei personale, purifică direcțiunea dela 1848 de cea dela 1849. și dice, că în casŭ de lipsă trebue sĕ între și în delegațiunĭ. Apoi presintà o resoluțiune în privința constituirei partidei, care fù primită.

**Bern,** 1 Augustŭ. Inundarea Rinului e mai mare ca cea din 1888; Koblach, Mäder, Altach, Lusterau suntŭ totalŭ sub apă, ținutulŭ dinprejurŭ de Montliegen și Ruti sémĕnă unei mărĭ. Legătura drumului de ferŭ e întreruptă. Miseria e fórte mare.

# DIVERSE.

**Dragoste ruso-nemțéscă.** Marea iubire ce au Slavii pentru Nemțĭ a devenitŭ proverbială. Chiar cuvêntulŭ cu care suntŭ botezațĭ Nemții este fórte drăgălașŭ. „Nemțe“ însemneză „mutŭ“. Obiectele. pe carĭ Slavulŭ nu le póte suferi, le însemneză cu adiectivulŭ „nemțescŭ“. Șobolanulu este numitŭ de către Cehĭ „șórece nemțescŭ“; măceșulŭ în multe locurĭ din Bohemia este numitŭ „trandafirŭ germanŭ.“ La Rușĭ obrăsnicia la culme este după obiceiulŭ germanŭ. Rusulŭ dice: „Pentru rușinea lumei, după cuviința germană.“ Mai vêrtosŭ însĕ în proverbe se arată iubirea Slavilorŭ pentru Nemțĭ: „Dumnedeu învéță pe ómenĭ, și draculŭ pe Nemțĭ“. „Némțulŭ se prinde ca buruiana, orĭ unde îlŭ pui.“ „Este Némțŭ, nu-i crede.“ „Când este vorba de societate, Némțulŭ mai bine se lasă sĕ fiă spêndouratŭ.“ „Și mânâncă varda ca Némțulŭ.“ Galițianulŭ dice: „Némțulŭ domnișorŭ este unŭ mișelŭ.“ Polonulŭ dice: „Nicĭ Némțulŭ celŭ prostŭ nu cade din bancă.“ „Unde o fi Nemțóică, este falșitate.“ „Mai bine dușmăniă turcéscă, decâtŭ iubire nemțéscă,“ dice Croatulŭ. „Némțulŭ numai atuncĭ va fi prietinulŭ Cehului, când șérpele se va încăldi pe ghiață.“ „N'are Némțulŭ gândŭ bunŭ fațǎ cu Slavulŭ“, dice Rusulŭ, și „Nu te aștepta, când este vorba de limba slavă, la nicĭ unŭ bine dela Nemțĭ.“ Mai pe susŭ însĕ de toțĭ Slavii rĕmâne totŭ Rusulŭ când dice: „Inima ți-se ușureză, când înjurĭ pe Nemțĭ“, și „Cățĭ Rușĭ, atâțĭ trunchĭ, cățĭ Nemțĭ, atâțĭ cânĭ.“

**Cesorniculŭ amorului.** Intr'o di venì unŭ tênĕrŭ englezŭ bogatŭ la celebrulŭ césornicarŭ din Parisŭ, Breguet unŭ artistŭ în meseria sa, și dise: —„Domnule, așĭ vré unŭ césornicŭ, care sĕ conțină portretul meu.“—„Nimic mai ușorŭ, domnule.“ — „Insĕ eu voiu dărui césoniculŭ și așŭ dori sĕ sciu la întórcerea mea, de câte-orĭ acea persónă a deschisŭ césorniculŭ în lipsa mea; vrêu sĕ sciu, câtŭ timpŭ a statŭ deschisŭ totdéuna, sĕu câtŭ timpŭ s'a uitatŭ la portretŭ acea persónă. Breguet zîmbia. Césorniculŭ fù făcutŭ; tênĕrulŭ și gelosulŭ amoresŭ îlŭ dăruì amantei sale și plecă. La întórcerea sa lucrulŭ celŭ dintâiu fù sĕ esamineze césorniculŭ miraculosŭ și vĕdù, că fusese deschisŭ dilnicŭ de 3—4 orĭ, adese-orĭ și peste nópte. Plinŭ de bucuriă Englezulŭ se cunună îndată. Unŭ anŭ după căsĕtoriă fù silitŭ sĕ plece érășĭ la drumŭ, lipsì 12 dile, se întórse acasă, luà césorniculŭ și vĕdù, că nicĭ nu era întorsŭ, d'apoi sĕ fi fostŭ deschisŭ vr'odată.

**Aurulŭ și argintulŭ din lume.** După o statistică ce s'a publicatŭ la anulŭ 1888, în acelŭ anŭ s'au scosŭ din toțĭ munții de pe continente 100,000 kilograme aurŭ. Din acestŭ aurŭ 50 tonne de cadŭ pe Statele Unite din America. Urmeză apoi Australia cu 42 tone, Rusia cu 32 tone, China cu 6,771 kilograme, Africa 6771, Chili 2395, Columbia 2259, Canada 20.061, Germania cu 1887, Austria și Ungaria cu 1810 kilograme, Mexico 1420, Japonia 564, Brasilia 331, America de mijlocŭ, Englitera 220, Italia 160, Svedia 76, Argentina și Turcia cu 10 kilograme. — In privința argintului, celŭ mai multŭ argintŭ îlŭ au totŭ Statele Unite din America, unde se află 1424 tone, Mexic 995,500 chilogr. Chili 264, Peru 75, Bolivia 64 tone. In Austria, Italia și alte țĕrĭ de prin Balcanĭ este argintŭ puținŭ. Mai puținŭ argintŭ se află în Africa.

**Fotografia în contra hoțilorŭ.** Fotografia se aplică acum și ca păditóre a casselorŭ împotriva hoțilorŭ. Etă o esperiență, ce s'a făcutŭ la atelierele fotografice ale lui Paul Nadar din Parisŭ. — „Incércă de a-mĭ sparge lada cu banĭ“, dise Paul Nadar unui clientŭ, „și vei vedé décă nu'țĭ dau chiar la momentŭ probă înscrisă, că d-ta ai spartŭ cassa și momentulŭ esactŭ, când ai comisŭ faptulŭ.“ Clientulŭ sparge lada cu banii, dér în momentulŭ când o deschidea, o soneriă puternică se audì și apoi unŭ sgomotŭ secŭ. — „Ei bine, dise clientulŭ, „eștĭ prevenitŭ, dér ce'țĭ va dovedì, că eu am făcutŭ spargerea ?“ Nadar zìmbì și 'i arătà ascunsŭ într'unŭ colțŭ, unŭ aparatŭ fotograficŭ désupra cassei de banĭ și o mică pendulă. Și peste cincĭ minute, Nadar aduce fotografia clientului. Nu mai era chipŭ de îndoitŭ. Pe fotografiă se vedea, cum clientulŭ spărgea lada de banĭ și se destingeau fórte bine acele pendulei: 4 óre 48 minute, óra ce ar fi pututŭ fi óra comiterei unei crime.

**Unŭ omŭ care merge pe apă.** Minunea, pe care a făcut'o Mântuitorulŭ nostru acum 19 seculĭ, când fațǎ cu apostolii s'a plimbatŭ pe suprafața mărei, a fostŭ repetată dilele trecute la Beutheo în Germania după cum susține cu îngâmfarea ei o fóiă străină, pătrunse de principii materialiste. Locuitorii orașului, strînșĭ pe țermurele Oderei, se uitau uimițĭ la unŭ omŭ, care alerga pe apă cu cea mai mare siguranță. S'ar pute dice mai corectŭ, că patina pe apă, deóre-ce mișcările sale erau întocmai ca ale patinatorilorŭ. Elŭ purta în picióre două ghete de lemnŭ, cam măricele ce e adevĕratŭ, dér destulŭ de ușóre, ca patinatorulŭ sĕ pótă ridica când unŭ piciorŭ, când celalaltŭ. Cum suntŭ construite aceste patine de apă e încă secretulŭ născocitorului lorŭ. Plimbarea pe apă a avutŭ de scopŭ numai ca sĕ le facă puțină reclamă.



## Cursulŭ piețeĭ Brașovŭ

din 1 Septemvre st. n. 1890.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bancnote românescĭ Cump. | 8.84 | Vênd | 8.8[illegible] |
| Argintŭ românescŭ - | „ | 8 80 | „ | 8 85 |
| Napoleon-d'orĭ - - - | „ | 8.86 | „ | 8.90 |
| Lire turcescĭ - - - | „ | 10.15 | „ | 10.20 |
| Imperialĭ - - - - | „ | 9.13 | „ | 9.18 |
| Galbinĭ | „ | 5.25 | „ | 5.30 |
| Scris. fonc. „Albina“ 6% | „ | 101.— | „ | —.— |
| „ „ „ 5% | „ | 99.50 | „ | —.— |
| Ruble rusescĭ - - - | „ | 135.— | „ | 136.— |
| Marcĭ germane - - | „ | —.— | „ | —.— |

Discontulŭ 6–8% pe anŭ.

## Cursulŭ la bursa de Viena

din 30 Augustŭ st. n. 1890.

| | |
|---|---|
| Renta de aurŭ 4% - - - - - - - | 101.— |
| Renta de hârtiă 5% - - - - - - - | 99.20 |
| Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare aurŭ - - - - - - - - - - - | 112.20 |
| dto argintŭ - - - - - - - | 97.30 |
| Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (1-ma emisiune) - - | —.— |
| Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (2-a emisiune) - - | —.— |
| Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (3-a emisiune) - - | 111.50 |
| Bonurĭ rurale ungare - - - - - - | 89.30 |
| Bonurĭ croato-slavone - - - - - - | 104.25 |
| Despăgubirea pentru dijma de vinŭ unguréscŭ - - - - - - - - | —.— |
| Imprumutulŭ cu premiulŭ unguréscŭ | 137.— |
| Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului - - | 127.25 |
| Renta de hârtiă austriacă - - - - | 88.05 |
| Renta de argintŭ austriacă - - - - | 89.35 |
| Renta de aurŭ austriacă - - - - - | 106.55 |
| Losurĭ din 1860 - - - - - - - - | 138.50 |
| Acțiunile băncei austro-ungare - - | 965.— |
| Acțiunile băncei de creditŭ ungar. - | 352.75 |
| Acțiunile băncei de creditŭ austr. - | 307.25 |
| Galbenĭ împĕrătescĭ - - - - - - - | 5.33 |
| Napoleon-d'orĭ - - - - - - - - - - | 8.90 |
| Mărcĭ 100 împ. germane - - - - - | $54.87^1/_2$ |
| Londra 10 Livres sterlinge - - | 111.95 |



Editorŭ și redactorŭ responsabilŭ: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Szám 930—1890 tkvi. 414,1—1

# Arverési hirdetményi kivonat.

A nagysinki kir. járásbiroság mint telekköuyvi hatoság közhirré teszi, hogy Dr. Motok Miklos fogarasi ügyvéd által képviselt „Furnica“ fogarasi takarék pénztár részvény társaság mint végrehajtatónak sárosi 73 ház számu Schindler György vegrehajtást szenvedö elleni 100 frt. tökekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az erzsébetvárosi kir. törvényszék a nagy sinki kir. járásbiroság területén lévö Sáros község határán fekvö a sárosi 12 szám tjkvben + 5; 6, 8, 9, 11, 14, 16, 18—22, 25, 27, 29—31, 35, 37, 40, 41, 44, 45, 49—51, 53, 54, 56, 63, 66, 67, 69, 70, 74, 76, 78, 81, 83, 86 és 87 rend sz. vagyis 1142, 1161, 1431, 1673, 1928, 2536, 3649, 3707, 4345, 4371, 4497, 4508, 5707, 6541, 6736, 6905, 7035, 7875, 7964, 8821/2, 9400, 10026, 10644, 10645, 11858, 12002, 12128, 12435, 12510/1, 13039, 15732, 16810, 17935, 18191, 18374, 19325, 19443, 19844, 20722, 20983, 21685/1 és 21907 hr. sz. a. Schindler Katalin szül. Wonner (özvegyült Schindler János né) nevén egy harmad részben és Schindler Katalin —hajadon—és Schindler György—nötlen— nevöken két harmad részben bejegyzett ingatlanokra az árverést 321 frt. ezennel megállapitot kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az *1890 évi Szeptember hó 22-ik napján délelött 8 órakor* Sáros község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozok tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 32 frt. 10 kr. készpénzben, vagy az 1881 évi: LX t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelöltóvadék képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a biroságnál elöleges elhelyezéséröl kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Nagy Sink 1890 évi Julius hó 2-án.

**A kir. járásbiroság mint telekkönyvi hatóság.**

# Avisŭ d-lorŭ abonaţi!

Rugăm pe d-nii abonaţĭ ca la reînoirea prenumeraţiunei sĕ binevoiască a scrie pe cuponulŭ mandatului postalŭ şi numerii de pe făşia sub care au primitŭ ḑiarulŭ nostru până acuma.

Domnii, ce se abonéză din nou, sĕ binevoiască a scrie adresa lămuritŭ şi sĕ arate şi posta ultimă.

Totodată facemŭ cunoscutŭ tuturorŭ D-lorŭ abonaţi, că mai avemŭ din anii trecuţĭ numerĭ pentru complectarea colecţiunilorŭ „Gazetei“, precum şi câteva întregĭ colecţiunĭ, pentru carĭ se potŭ adresa la subsemnata Administraţiune în casŭ de trebuinţă.

**Administraţ. „Gaz. Trans.“**

# Mersulŭ trenurilorŭ

## pe liniele orientale ale căii ferate de statŭ r. u. valabilŭ din 1 Iunie 1890.

### Budapesta—Predealŭ

| | Trenŭ accelerată | Trenŭ accelerată | Tren de persóne | Tren de persóne |
|---|---|---|---|---|
| Viena | 3.25 | 8.— | 10.50 | |
| Budapesta | 9.25 | 2.— | 7.35 | 6.10 |
| Szolnok | 11.29 | 4.05 | 11.07 | 9.28 |
| P. Ladány | 1.07 | 5.46 | 1.20 | 11.58 |
| Oradea-mare | 2.24 | 7.01 | 3.02 | 1.51 |
| Oradea-mare | 2.32 | 7.11 | 3.09 | 2.06 |
| Mezö-Telegd | 3.02 | 7.41 | 3.48 | 2.46 |
| Rév | 3.33 | 8.16 | 4.31 | 3.40 |
| Bratca | | | 4.54 | 4.03 |
| Bucia | | | 5.14 | 4.25 |
| Ciucia | 4.26 | 9.05 | 5.40 | 4.51 |
| Huiedin | 4.58 | 9.35 | 6.22 | 5.32 |
| Stana | | | 6.38 | 5.49 |
| Aghiriş | | | 6.59 | 6.11 |
| Ghirbĕu | | | 7.11 | 6.28 |
| Nădĕşel | 5.49 | Trenŭ de pers | 7.24 | 6.44 |
| Cluşiu | 6.02 | 10.35 | 7.39 | 7.04 |
| Cluşiu | 6.12 | 11.02 | 7.54 | 8.30 |
| Apahida | 6.27 | 11 23 | 8.11 | 8.55 |
| Ghiriş | 7.31 | 12.42 | 9.18 | 10.31 |
| Cucerdea | 7.55 | 1.18 | 9.49 | 11.19 |
| Uióra | | 1.25 | 9 56 | 11.27 |
| Vinţulŭ de susŭ | | 1.33 | 10.02 | 11.35 |
| Aiud | 8.21 | 1.55 | 10.22 | 12.02 |
| Teiuşŭ | 8.37 | 2.14 | 10.39 | 12.26 |
| Teiuşŭ | 8.42 | 2.24 | 10.57 | 1.18 |
| Crăciunelŭ | | 2.49 | 11.20 | 1.54 |
| Blaşiu | 9.14 | 3.02 | 11.36 | 2.11 |
| Micăsasa | | 3.33 | 12.04 | 2.49 |
| Copşa mică | 9.49 | 3.48 | 12.23 | 3.23 |
| Mediaşu | 10.07 | | 12.39 | 3.46 |
| Elisabetopole | 10.30 | | 1.08 | 4.27 |
| Sighişóra | 11.06 | | 1.50 | 5.39 |
| Haşfalĕu | 11.22 | | 2.06 | 6.03 |
| Homorodŭ | 12.37 | | 3.20 | 7.51 |
| Augustinŭ | | | 3.56 | 8.36 |
| Apaţa | 1.26 | | 4.19 | 9.10 |
| Feldióra | 1.47 | | 4.44 | 9.44 |
| Braşovŭ | 2.23 | | 5.20 | 10.31 |
| Braşovŭ | 2.33 | | 5.30 | |
| Timişŭ | 3.15 | | 6.14 | 11.23 |
| Predealŭ | 3.47 | | 6.45 | 12.08 |
| Bucuresci | 9.30 | | 11 35 | |

### Predealŭ—Budapesta

| | Trenŭ accelerată | Trenŭ de pers. | Trenŭ accelerată | Tren de persóne |
|---|---|---|---|---|
| Bucuresci | 7.55 | | | 4.46 |
| Predealŭ | 1.08 | | 4.10 | 9.12 |
| Timişŭ | 1.37 | | 4.50 | 9.41 |
| Braşovŭ | 2.13 | | 5.50 | 10.17 |
| Braşovŭ | 2.43 | 4.— | | 10.32 |
| Feldióra | 3.12 | 4.44 | | 11.04 |
| Apaţa | 3.32 | 5.20 | | 11.30 |
| Augustinŭ | 3.47 | 5.47 | | 11.51 |
| Homorodŭ | 4 20 | 6.35 | | 12.27 |
| Haşfalĕu | 5.25 | 8.12 | | 1.35 |
| Sighişóra | 5.45 | 8.47 | | 1.59 |
| Elisabetopole | 6.12 | 9.29 | | 2.32 |
| Mediaşŭ | 6.33 | 10.10 | | 2.59 |
| Copşa mică | 6.46 | 10.32 | | 3.13 |
| Copşa mică | 6.48 | 10.42 | 11.47 | 3.18 |
| Micăsasa | | 11.01 | 12.04 | 3.33 |
| Blaşiu | 7.22 | 11.37 | 12.32 | 4.03 |
| Crăciunelŭ | | 11.52 | 12.44 | 4.14 |
| Teiuşŭ | 7.51 | 12.23 | 1.06 | 4.36 |
| Teiuşŭ | 7.58 | 1.23 | 1.30 | 5.06 |
| Aiudŭ | 8.15 | 1.50 | 1.54 | 5.24 |
| Vinţulŭ de susŭ | | 2.20 | 2.16 | 5.45 |
| Uióra | | 2.28 | 2.23 | 5.51 |
| Cucerdea | 8 45 | 2.46 | 2.39 | 6.08 |
| Ghirişŭ | 9.16 | 3.33 | 3.15 | 6.42 |
| Apahida | | 5.— | 4.32 | 7.52 |
| Cluşiu | 10.36 | 5.28 | 4.53 | 8.10 |
| Cluşiu | 10.48 | 6.05 | 5.30 | 8.30 |
| Nădăşelŭ | | 6.26 | 5.48 | 8.50 |
| Ghîrbău | | 6.42 | | 9.05 |
| Aghireşŭ | | 6.58 | 6.11 | 9.19 |
| Stana | | 7.24 | | 9.43 |
| B. Huiedin | 12.01 | 7.47 | 6.43 | 10.02 |
| Ciucia | 12.31 | 8.27 | 7.12 | 10.41 |
| Bucia | | 8.49 | | 10.56 |
| Bratca | | 9.08 | | 11.13 |
| Rév | 1.10 | 9.28 | 7.51 | 11.32 |
| Mezö-Telegd | 1.36 | 10.04 | 8.17 | 12.07 |
| Oradea-mare | 2.01 | 10.41 | 8.42 | 12.41 |
| Oradea-mare | 2.08 | 11.06 | 8.47 | 1.09 |
| P. Ladány | 8.31 | 1.19 | 10.09 | 3.03 |
| Szolnok | 5.11 | 3.31 | 11.51 | 5.10 |
| Budapesta | 7.15 | 6.35 | 1.55 | 8.15 |
| Budapesta | 8.40 | 6.50 | 2.25 | 10.40 |
| Viena | 1.40 | 3.— | 7.20 | 6.05 |

### B.-Pesta-Aradŭ-Teiuş

| | Trenŭ accelerată | Trenŭ de pers. | Trenŭ de pers. |
|---|---|---|---|
| Viena | 8.— | 10.50 | 3.25 |
| Budapesta | 2.— | 8.15 | 9.40 |
| Szolnok | 4.20 | 11.18 | 1.02 |
| Aradŭ | 8.10 | 3.50 | 5.27 |
| Aradŭ | Trenŭ omnibus 2.20 | 4.10 | 5.50 |
| Glogovaţŭ | 2.34 | 4.22 | 6.02 |
| Gyorok | 3.05 | 4.46 | 6.23 |
| Paulişŭ | 3.23 | 4.58 | 6.34 |
| Radna-Lipova | 3.39 | 5.16 | 6.52 |
| Conop | | 5.38 | 7.17 |
| Bêrzava | | 5.53 | 7.33 |
| Soborşinŭ | | 6.15 | 8.20 |
| Zamŭ | | 6.58 | 8.49 |
| Gurasada | | 7.22 | 9.16 |
| Ilia | | 7.38 | 9.32 |
| Branicica | | 7.54 | 9.51 |
| Deva | | 8.14 | 10.18 |
| Simeria (Piski) | | 8.43 | 10.44 |
| Orăştia | | 9.12 | 11.14 |
| Şibotŭ | | 9.34 | 11.39 |
| Vinţulŭ de josŭ | | 9.56 | 12.05 |
| Alba-Iulia | | 10.17 | 12.26 |
| Teiuşŭ | | 10.44 | 12.58 |

### Teiuş-Aradŭ-B.-Pesta

| | Trenŭ accelerată | Trenŭ de pers. | Trenŭ de pers. |
|---|---|---|---|
| Teiuşŭ | | 12.59 | 4.51 |
| Alba-Iulia | | 1.39 | 5.27 |
| Vinţulŭ de josŭ | | 1.56 | 5.44 |
| Şibotŭ | | 2.23 | 6.06 |
| Orăştia | | 2.49 | 6.28 |
| Simeria (Piski) | | 3.37 | 7.10 |
| Deva | | 3.53 | 7.26 |
| Branicica | | 4.18 | 7.48 |
| Ilia | | 4.43 | 8.10 |
| Gurasada | | 4.53 | 8.21 |
| Zamŭ | | 5.21 | 8.48 |
| Soborşinŭ | | 5.56 | 9.17 |
| Bêrzava | | 6.46 | 9.54 |
| Conopŭ | | 7.02 | 10.09 |
| Radna-Lipova | 5.49 | 7.36 | 10.38 |
| Paulişu | Trenŭ omnibus 6.06 | 7.50 | 10.51 |
| Gyorok | 6.24 | 8.03 | 11.03 |
| Glogovaţ | 6.53 | 8.26 | 11.27 |
| Aradŭ | 7.06 | 8.38 | 11.38 |
| Aradŭ | 7.45 | 9.05 | 12.10 |
| Szolnok | 11.51 | 2.25 | 4.47 |
| Budapesta | 1.55 | 5 50 | 7.45 |
| Viena | 7.20 | 1.40 | 6 05 |

### Copşa-mică—Sibiiu

| | Tr. de p. | T. de p. | Tr. om. |
|---|---|---|---|
| Copşa-mică | 4.05 | 10.47 | 7.10 |
| Şeica mare | 4.35 | 11.17 | 7.43 |
| Lómneşŭ | 5.16 | 11.58 | 8.27 |
| Ocna | 5.47 | 12.29 | 8.59 |
| Sibiiu | 6.10 | 12.52 | 9.23 |

### Sibiiu-Copşa-mică

| | Tr. omn. | Tr. de p. | Tr. de p. |
|---|---|---|---|
| Sibiiu | 7.35 | 4.34 | 9.50 |
| Ocna | 8.02 | 4.58 | 10.14 |
| Lómneşŭ | 8.30 | 5.25 | 10.40 |
| Şeica mare | 9.05 | 5.55 | 11.10 |
| Copşa-mică | 9.34 | 6.20 | 11.35 |

### Cucerdea-Oşorheiu Reghinulŭ săsescŭ

| | Tr. de p. | Tr. de p. | Tr. omn. |
|---|---|---|---|
| Cucerdea | 2.55 | 8.20 | 2.56 |
| Cheţa | 3.25 | 8.50 | 3.29 |
| Ludoşu | 3.46 | 9.11 | 4.06 |
| M.-Bogata | 3.56 | 9.20 | 4.15 |
| Iernutŭ | 4.33 | 9.57 | 4.54 |
| Sânpaulŭ | 4.48 | 10.12 | 5.10 |
| Miraşteu | 5.11 | 10.35 | 5.34 |
| Oşorheiu | 5.30 | 10.54 | 5.35 |
| Oşorheiu | 5.50 | 4.58 | |
| Reghinul-sás. | 7.25 | 7.— | |

### Reghinulŭ săsescŭ-Oşorheiu-Cucerdea

| | Tr. omn. | Tr. de p. | Tr. de p. |
|---|---|---|---|
| Reghinul-sás. | | 8.25 | 8.— |
| Oşorheiu | | 10.— | 9.49 |
| Oşorheiu | 7.24 | 5.54 | 10.20 |
| Miraşteu | 7.44 | 6.14 | 10.39 |
| Sânpaulŭ | 8.07 | 6.37 | 11.02 |
| Iernutŭ | 8.29 | 6.58 | 11.23 |
| M. Bogata | 9.02 | 7.28 | 11.53 |
| Ludoşu | 9.35 | 7.41 | 12.06 |
| Cheţa | 9.51 | 7.57 | 12.22 |
| Cucerdea | 10.23 | 8.25 | 12.50 |

### Simeria (Piski)-Petroşeni

| | T. d. p. | T. omn. | T. omn. |
|---|---|---|---|
| Simeria | 7.17 | 11.28 | 3.50 |
| Streiu | 7.54 | 12.12 | 4.32 |
| Haţegŭ | 8.45 | 1.08 | 5.20 |
| Pui | 9.39 | 2.03 | 6.15 |
| Crivadia | 10.37 | 2.51 | 7.03 |
| Baniţa | 11.26 | 3.30 | 7.43 |
| Petroşeni | 12.— | 4.02 | 8.15 |

### Petroşeni-Simeria (Piski)

| | T. omn. | T. omn. | T. omn. |
|---|---|---|---|
| Petroşeni | 6.05 | 10.42 | 4.03 |
| Baniţa | 6.45 | 11.23 | 4.49 |
| Crivadia | 7.26 | 11.57 | 5.24 |
| Pui | 8.07 | 12.33 | 6.04 |
| Haţegŭ | 8.51 | 1.19 | 6.43 |
| Streiu | 9.41 | 2.09 | 7.28 |
| Simeria | 10.20 | 2.47 | 8.— |

### Aradŭ—Timişóra

| | T. omn. | T. omn. |
|---|---|---|
| Aradŭ | 6.18 | 4.18 |
| Aradulŭ nou | 6.40 | 4.40 |
| Németh-Ságh | 7.05 | 5.05 |
| Vinga | 7.33 | 5.33 |
| Orczifalva | 7.56 | 5.50 |
| Merczifalva | 8.14 | 6.06 |
| Timişóra | 9.04 | 6.50 |

### Timişóra—Aradŭ

| | T. omn. | T. omn. |
|---|---|---|
| Timişóra | 6.30 | 1.10 |
| Merczifalva | 7.23 | 1.59 |
| Orczifalva | 7.49 | 2.19 |
| Vinga | 8.16 | 2.46 |
| Németh-Ságh | 8.37 | 3.03 |
| Aradulŭ nou | 9.09 | 3.41 |
| Aradŭ | 9.25 | 3.55 |

### Ghirişŭ—Turda

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ghirişŭ | 7.40 | 10.50 | 3.56 | 9.30 |
| Turda | 8.— | 11.10 | 4.10 | 9.50 |

### Turda—Ghirişŭ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Turda | 6.05 | 9.40 | 2.40 | 8.20 |
| Ghirişŭ | 6.25 | 10.— | 3.— | 8.40 |

### Sighişóra—Odorheiu

| | | |
|---|---|---|
| Sighişóra | 5.— | 11.25 |
| Odorheiu | 7.49 | 1.50 |

### Odorheiu—Sighişóra

| | | |
|---|---|---|
| Odorheiu | 8.40 | 2.45 |
| Sighişóră | 10.52 | 5.28 |

### Simeria (Piski)-Uniedóra

| | Tr. omn. |
|---|---|
| Simeria (Piski) | 4.— |
| Cerna | 4.21 |
| Uniedóra | 4.50 |

### Uniedóra-Simeria (Piski)

| | |
|---|---|
| Uniedóra | 9.25 |
| Cerna | 9.51 |
| Simeria | 10.10 |

### Murĕşŭ-Ludoşŭ-Bistriţa

| | T. omn. |
|---|---|
| Murĕşŭ-Ludoşŭ | 4.— |
| Ţagŭ-Budatelecŭ | 6.48 |
| Bistriţa | 9.59 |

### Bistriţa-Murĕşŭ-Ludoşŭ

| | T. omn. |
|---|---|
| Bistriţa | 1.16 |
| Ţagŭ-Budatelecŭ | 4.50 |
| Murĕşŭ-Ludoşŭ | 7.21 |

Nota: Numerii încuadraţi cu linii gróse însemneză órele de nópte.

Tipografia A. MUREŞIANU Braşov.